



PLAN MUNICIPAL DE CULTURA LLAY-LLAY 2021-2024



PLAN MUNICIPAL DE CULTURA

LLAY-LLAY | 2021-2024

Ilustre Municipalidad de Llay-Llay **Alcalde**

Edgardo González Arancibia

Administradora Municipal

Karina Espinoza Fernández

Unidad de Cultura

Alejandro Pacheco Guzmán

Secretaría Regional Ministerio de las Artes, las Culturas y el Patrimonio de Valparaíso

Secretaria Regional Ministerial

Constance Harvey Bohn

Encargado Programa Red Cultura

Cristian Quilodrán Pérez

Mesa Técnica

Margarita Puebla Terraza (Concejala)

Mesala González Rojas (Concejala)

Karina Espinoza Fernández

Alejandro Pacheco Guzmán

Sebastián López Díaz

Carolina Gallardo Osorio

Pablo Vergara Arancibia

Exequiel Valdés Parra

Juan Pablo Morales Cordero

Mariela Pérez Bascuñán

Karen Cuevas

Natalia Correa Alfaro

Consultora

Lisette Delgado González

Equipo Consultora

Ana Toledo Galdames

Alejandra Bascuñán Harrison

Aníbal Carrasco Rodríguez

Flavia Hernández Espinoza

Diseño documento

Ana Toledo Galdames

Fotografías

Ana Toledo Galdames

Flavia Hernández Espinoza

Este documento fue realizado a través del Programa Red Cultura en convenio con la Municipalidad de Llay-Llay, con financiamiento del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio.

Comuna de Llay-Llay, Región de Valparaíso
Febrero de 2020.

CONTENIDO

PRESENTACIÓN	1
SALUDO SEREMI	2
INTRODUCCIÓN.....	3
1. ANTECEDENTES REGIONALES Y COMUNALES.....	4
Antecedentes Gobierno Comunal.....	4
Organigrama Municipal	4
Antecedentes Geográficos	5
Geomorfología	5
Flora y Fauna	5
Ordenamiento Territorial	6
Antecedentes Demográficos	7
Antecedentes Socioeconómicos.....	8
Organización Social	9
Antecedentes Educativos de la Comuna	9
Arqueología	10
Antecedentes Medioambientales.....	12
Historia.....	13
Agricultura.....	16
Terremoto de 1965	16
Reforma Agraria	17
Dictadura Cívico Militar	18
Ferrocarril como Espina Dorsal de la Memoria	18
Adiós al tren	19
INDUCORN	20
2. ANTECEDENTES HISTÓRICOS, CULTURALES Y ARTÍSTICOS	21

Mitología y Leyendas.....	21
Desarrollo Cultural	23
Organizaciones.....	23
Prácticas y creaciones culturales.....	24
Fiestas	24
Literatura	26
Teatro	28
Fotografía.....	28
Gastronomía	28
Audiovisual.....	29
Danza	29
Patrimonio Cultural.....	30
Patrimonio Natural	30
Patrimonio Cultural Material	30
Catastro de Infraestructura Cultural.....	31
3. MARCO TEÓRICO.....	37
4. MARCO METODOLÓGICO	42
Recopilación, sistematización y análisis de fuentes de información secundaria	44
Reuniones con contraparte técnica	44
Entrevistas con agentes de opinión relevante	44
Reuniones sectoriales con agentes culturales y Jornadas participativas con la comunidad	46
5. DIAGNÓSTICO PARTICIPATIVO.....	51
6. ÁRBOL DE PROBLEMAS Y OBJETIVOS	53
Árbol de problemas.....	53
Árbol de objetivos	54
7. PRINCIPIOS DEL PLAN MUNICIPAL DE CULTURA	55
Visión	55
Misión	55

Objetivos Estratégicos	55
8. PROGRAMAS, PROYECTOS Y ACTIVIDADES	56
Eje 1 Gestión Municipal.....	56
Eje 2 Participación Ciudadana	60
Eje 3 Formación.....	62
Eje 4 Identidad y Patrimonio Cultural.....	64
Eje 5 Articulación y Sustentabilidad de la Comunidad Creativa	66
9. PLAN DE FINANCIAMIENTO	68
10. PRIORIZACIÓN DE PROYECTOS	72
11. ESTRATEGIA DE DIFUSIÓN Y COMUNICACIÓN	73
Público Objetivo.....	73
Estrategia de Visibilidad	73
Plan municipal de cultura	73
Acciones del plan municipal de cultura	74
Estrategia de Comunicaciones.....	74
Plan municipal de cultura	74
Acciones del plan municipal de cultura	74
Estrategia de relaciones públicas.....	74
12. ESTRATEGIA DE MONITOREO, SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN	76
Estrategias generales de seguimiento	76
Indicadores de Gestión	76
Medios de verificación	77
Matrices de evaluación	77
Matriz de evaluación para actividades.....	77
Matriz de evaluación para proyectos	78
Matriz de evaluación para programas.....	79
13. BIBLIOGRAFÍA	80
14. ANEXOS.....	83

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA

LLAY-LLAY | 2021-2024

Consulta participativa Plan Municipal de Cultura - Llay Llay	83
Rejilla de entrevistas	89
Catastro Municipal de Agentes Culturales comuna de Llay-Llay	92

PRESENTACIÓN



La misión que he planteado a mi gestión tiene como eje principal mejorar la calidad de vida de los vecinos de Llay Llay y el desarrollo del área cultural es clave para cumplir ese objetivo. Gracias a un proyecto presentado por el municipio ante el Ministerio de Cultura, se diseñó el Plan Municipal de Cultura (PMC), instrumento metodológico que permitió de manera participativa con las organizaciones comunales, planificar a mediano plazo lo que queremos para el futuro en esta importante área. Con participación de las fuerzas culturales de la comuna creamos este plan, que nos permitirá hacer crecer la cultura y la identidad local de nuestra comuna del viento en los próximos años.

*Edgardo González Arancibia
Alcalde de Llay-Llay*

SALUDO SEREMI

El Ministerio de las Culturas tiene como una de sus políticas el desarrollo cultural descentralizado en todo el territorio, para lo cual realizamos diferentes acciones que apuntan a trabajar de manera coordinada con entidades públicas y privadas, siendo los municipios uno de los socios fundamentales para lograr este objetivo.

Por eso valoramos el interés y el esfuerzo que están desarrollando en Llay Llay para fortalecer su institucionalidad cultural, porque hoy se requiere de una planificación estratégica para avanzar y responder de manera adecuada a los requerimientos de artistas, agentes culturales y las comunidades.

Este Plan Municipal de Cultura que presentamos es el resultado del interés de las autoridades y vecinos de Llay Llay por poner al arte y la cultura en los ejes de desarrollo de la comuna, para lo cual se realizaron instancias participativas ciudadanas donde se expresó la necesidad de poner en valor la identidad local, el patrimonio y la memoria, de una manera inclusiva, convocando a instituciones y diferentes agrupaciones que se han convocado para ser parte de este importante proceso.

Esperamos como Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, seguir acompañando a la comunidad de Llay Llay en este camino que nos une y nos llama a lograr un desarrollo cultural sostenido y descentralizado en todo el territorio de la Región de Valparaíso.

*Constance Harvey Bohn
Seremi de las Culturas, las Artes y el Patrimonio
Región de Valparaíso*

INTRODUCCIÓN

El presente Plan Municipal de Cultura de la comuna de Llay-Llay 2021-2024, en adelante PMC, es una iniciativa coordinada por la Secretaría Regional Ministerial de las Culturas, las Artes y el Patrimonio de la Región de Valparaíso en conjunto con la Ilustre Municipalidad de Llay-Llay y tiene como finalidad guiar el desarrollo cultural de la comuna por un período de 4 años.

Este documento se constituye como una herramienta de planificación estratégica, que permite al gobierno local llevar adelante el desarrollo cultural de la comuna de manera ordenada y planificada en función de la realidad local y sus necesidades. Se desarrolló entre los meses de agosto 2019 a febrero de 2020 por el equipo de la Fundación Acción Creativa en conjunto con la Unidad de Cultura de la Ilustre Municipalidad de Llay-Llay.

Durante el desarrollo de la consultoría se llevaron a cabo 10 jornadas participativas ciudadanas, las cuales se realizaron de modo focalizado y segmentado según el territorio y sus temáticas, integrando los siguientes grupos: Sector Centro, Agentes del Folclore, Sector 9, Porvenir, Agrupación Trenes del Viento, Agentes de la Educación, Agentes Municipales y Estudiantes de los establecimientos: Escuela Agustín Edwards y Liceo Politécnico de Llay-Llay. Por otro lado, y para poder integrar todas las miradas de la ciudadanía, se realizaron entrevistas en profundidad a actores claves comunitarios y municipales, además de encuestas aleatorias a ciudadanos y ciudadanas de la comuna. Todos estos instrumentos de participación se aplicaron con la finalidad de levantar información de primera fuente, sensibilizar sobre el Plan Municipal de Cultura, elaborar un diagnóstico sobre el estado actual de la comuna en este ámbito y desarrollar una propuesta de PMC que sea consensuada por la comunidad.

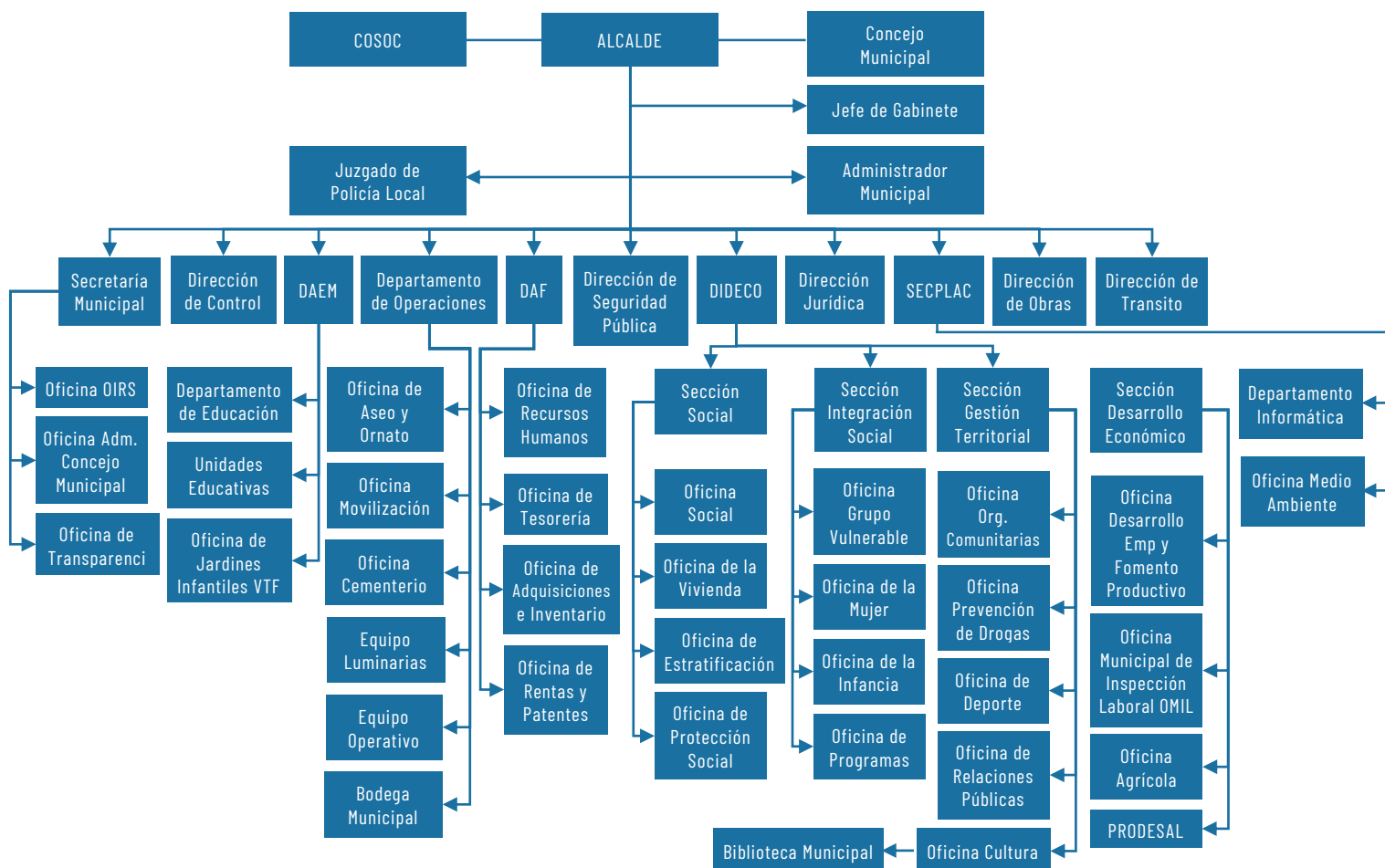
1. ANTECEDENTES REGIONALES Y COMUNALES

Antecedentes Gobierno Comunal

La Municipalidad de Llay-Llay la encabeza el alcalde **Edgardo González Arancibia** (PDC), asesorado por el siguiente grupo de concejales:

- Patricio Durán Méndez (PPD)
- Margarita Puebla Terraza (PDC)
- Mario Marillanca Ramírez (PDC)
- Mesala González Rojas (RN)
- Miguel Cisterna Castro (PCCh)
- José Alfredo Fuentes (PPD)

ORGANIGRAMA MUNICIPAL



Antecedentes Geográficos

Llay-Llay es una comuna y ciudad que pertenece a la provincia de San Felipe de Aconcagua, en la región de Valparaíso. Tiene una ubicación geográfica de 32° 50' Latitud sur y de 70° 59' Longitud oeste. Deslinda al oeste con las comunas de Hijuelas; al norte con la comuna de Catemu y Panquehue; al este con la comuna de Rinconada; al sur con el Parque Nacional la Campana y la comuna de Til-Til¹. Tiene 349,1 km² de superficie total², donde 2,88 Km² corresponde a su área urbana y su área rural es de 346,12 Km²³. La densidad poblacional de la comuna es de 70,5 habitantes por kilómetro cuadrado. La superficie de Llay-Llay equivale al 2,8% de la superficie de la V Región y al 0,05% de la superficie del país.

La comuna tiene una ubicación cercana a puntos neurálgicos del país, ya que está sólo 32 km de San Felipe (capital de la provincia) a 94 km de Valparaíso (capital de la región) y a 87 km al norte de Santiago (capital del país), además, tiene importantes enlaces viales con las rutas internacionales 60 CH y 5 Norte (panamericana). En términos internacionales la comuna de Llay-Llay se ubica a una distancia de 300 km de Mendoza, Argentina⁴.

Geomorfología

Llay-Llay se ubica en la zona central de Chile y se inscribe en la región geomorfológica denominada como la región central de las Cuencas y del Llano fluvio-glacio-volcánico. Esta región se caracteriza por la presencia clara y definida de las cuatro macroformas del relieve chileno: planicies litorales, cordillera de la costa, depresión intermedia y cordillera de los Andes, a la que se suma una quinta conocida como la Montaña a partir de San Fernando⁵. La comuna de Llay-Llay es parte de la 'Cordillera de la Costa' por su lado oeste y por el este es parte de las 'Cuencas transicionales semiáridas'⁶. La comuna se ubica en el Valle del Aconcagua, cuyo curso se relaciona con los valles de Putaendo, Catemu, Nogales.

Flora y Fauna

En términos de la flora de la comuna de Llay-Llay, se encuentran presentes las comunidades dominantes de la zona central, las cuales se caracterizan por el matorral de arbustos esclerófilos siempreverdes, arbustos

¹ Según mapas disponibles en Biblioteca del Congreso Nacional.

² Reportes Estadísticos Comunales, BCN, 2015.

³ Alejandra Castro, s.f.

⁴ Plan de desarrollo comunal de Llay-Llay 2014-2018

⁵ (Castro, Planella y Falabella 64)

⁶ Las cuencas más importantes son: la Ligua, la subcuenca de Catapilco, las de Catemu, el Melón y Nogales, todas situadas al norte del río Aconcagua, al sur las de Montenegro-Rungue, Tiltill y Polpaico. (...) La disposición en cuencas obedece a los frecuentes derrames de alturas que, provenientes del este, encadenan los sistemas andino y costero, creando umbrales orográficos de eje E-W. Que encierran depresiones bien constituidas (Rojas Vilches, s.p.)

deciduos de verano, especies de suculentas y un estrato herbáceo de plantas anuales y perennes⁷. Algunas de las especies endémicas que se pueden encontrar son⁸:

NOMBRE COMÚN	NOMBRE CIENTÍFICO
Peumo	Cryptocaria alba
Palma chilena	Jubaea chilensis
Algarrobo	Prosopis chilensis
Maqui	Aristotelia chilensis
Molle	Schinus latifolius
Boldo	Peumus boldus
Frutilla silvestre o Guelguen	Fragaria chilensis
Copihue	Lapageria rosea
Doca	Carrobotus chilensis
Perla	Maryricarpus pinnatus
Guillave o fruto cactus	Trichocereus chilensis

Respecto a la fauna destaca la presencia del quique (*Galictis cuja*) y del coipo (*Myocastor coypus*), ambas especies afectadas por la sequía en el sector de Las Palmas⁹. La mayor cantidad de aves, la encontramos en el curso medio del río, destacándose las colonias de garzas (*Ardeidae*) y de grandes familias de gaviotas (*Larus dominicanus*) en verano¹⁰.

Ordenamiento Territorial

La estructura territorial que surgió del proceso histórico de ocupación del suelo se basó en las interconexiones oriente-poniente dado por la ruta 60 CH y norte-sur con la Ruta 5, además, de la línea ferroviaria Santiago-Valparaíso y su interconexión a nivel internacional. En relación al nivel estructural urbano, la población cuenta con vías de acceso intra y extra domiciliario. Sin embargo, una problemática patente es la conexión del área rural y la urbana, ya que deben hacer frente y sortear las barreras de la ruta 5 y 60 CH más el trazado de línea ferroviaria¹¹. La locomoción tiene desigual frecuencia entre el área urbana y la rural, siendo esta última afectada por un deficiente sistema de transporte.

⁷ (Castro, Planella y Falabella 65)

⁸ ídem.

⁹ Tal como señalan pobladoras y pobladores afectados: <http://www.eltrabajo.cl/portal/coipos-estan-muriendo-por-la-sequia-en-el-valle-de-aconcagua/#comments>

¹⁰ Véase: [V Región: Perfil ambiental](#)

¹¹ Plan de desarrollo comunal de Llay-Llay 2014-2018

La comuna de Llay-Llay tiene un sistema de regadío basado en 4 canales cuyos respectivos nombres son: Lorino, Valdesano o Llay-Llay, Comunero o Ucuquer y Las Vegas - Molino¹². Dichos canales tienen una larga data y son esenciales para el trabajo agrícola, en particular de los sectores más rurales. Además, el sector urbano y rural es atravesado por el estero 'Los Loros', el cual es considerado como un corredor biológico de mucha importancia para la conservación de la biodiversidad.

Antecedentes Demográficos

La comuna de Llay-Llay cuenta con una población de 24.608 habitantes, donde 12.392 son mujeres y 12.216 son hombres según los datos del Censo 2017. Un 75% de la población se localiza en el área urbana y un 25% en el área rural de la comuna¹³. Dentro de los grupos étnicos con mayor número de personas se encuentra la etnia mapuche con un total de 1.123 personas, la etnia Aimara con 261 personas, 101 personas Diaguita y 54 personas Quechua¹⁴. Como se puede ver, la presencia indígena tiene un carácter múltiple, confluyendo diversas culturas que deben tomarse en consideración para lograr un desarrollo intercultural.

PUEBLO ORIGINARIO	TOTAL 2017
Kawésqar/Alcalufe	1
Atacameño/LikanAntai	6
Aimara	261
Colla	18
Mapuche	1.123
Quechua	54
Rapa Nui	6
Yámana/Yagán	1
Diaguita	101
Otro pueblo	97
Total pueblos originarios	1.668

¹² Análisis mejoramiento sistema de riego Llay-Llay, 2017.

¹³ Plan de desarrollo comunal de Llay-Llay 2014-2018

¹⁴ CENSO 2017, INE.

Se estima que para el año 2020 el número de habitantes de la comuna será el siguiente:

AÑO	HOMBRE	MUJER	TOTAL
2020	11.836	12.289	24.125

En relación a las religiones, la católica (13.284) y la evangélica (1.074) tienen una presencia numéricamente importante.

La población migrante ha ido en aumento, según el Departamento de Extranjería y Migración, los principales países de procedencia son: Haití, Bolivia y Argentina¹⁵. Cabe destacar la numerosa población proveniente de Haití, la cual se ha organizado en la *Asociación de Desarrollo de Haitianos Llay-Llay*, esta organización cuenta con alrededor de 500 integrantes y ha creado una iglesia y un club de fútbol, además, tiene como principal objetivo ser un apoyo a las personas haitianas en su desarrollo y permanencia en la comuna. Desde su organización emergen necesidades ligadas a la falta de espacios de formación técnica como: cursos de mecánica, cursos de conducción, informática, electricidad, entre otras. La principal problemática que enfrentan las personas migrantes es la dificultad para regularizar su estadía, lo que implica convalidar sus estudios medios y universitarios en Chile. Muchos y muchas han tenido que partir de regreso a su país o a otros destinos por la larga espera en estos trámites, lo que les dificulta poder acceder a un trabajo y costear su vida. Las prácticas xenófobas o racistas, si bien no son generalizadas, también son señaladas como una problemática que se podría trabajar en talleres u otro tipo de instancia que permitan hacer una reflexión, acercando la cultura haitiana hacia el resto de la población. Actualmente, la organización pretende censar a la población haitiana en Llay-Llay, con el objetivo de generar mejores herramientas para brindar apoyo y asesoría y fortaleciendo, al mismo tiempo, la organización comunitaria que han desarrollado.

Antecedentes Socioeconómicos

Respecto a la pobreza por ingresos¹⁶ cabe señalar que un 26,44% de la comuna se encuentra en esta situación, por encima del porcentaje al nivel regional (15,60%) y sobre el nivel país (14,40%). El ingreso medio de la comuna es de \$563.372, mientras que el de la región es de \$652.771¹⁷. Las principales ramas de actividad dentro de la comuna son: agricultura, ganadería, caza y silvicultura, comercio al por mayor y menor, repuestos, vehículos, automotores/enseres domésticos.

¹⁵ Departamento de extranjería y migración, estadísticas de Permanencias definitivas otorgadas en el año 2018.

¹⁶ "Porcentaje de personas cuyo ingreso es insuficiente para satisfacer sus necesidades básicas; esto es, que pertenecen a hogares cuyos ingresos no son suficientes para satisfacer las necesidades básicas de sus miembros." (Reportes Estadísticos Comunales, BCN, 2015).

¹⁷ Encuesta casen en PLADECO 2018.

Organización Social

Según el relato de pobladoras y pobladores, la presencia de organizaciones sociales en la comuna cubre un amplio espectro de actividades: solidarias, medioambientales, fiestas, animalistas, deportivas, artísticas, entre otras. Además, la organización barrial fue uno de los elementos fundantes de la organización de la comuna de Llay-Llay¹⁸. El número de organizaciones sociales y comunitarias para el año 2014¹⁹, era el siguiente:

TIPO DE ORGANIZACIÓN	2014
Clubes Deportivos	65
Centros de Madres	14
Centros de Padres y Apoderados	21
Centros u Organizaciones del Adulto Mayor	28
Juntas de Vecinos	49
Uniones Comunales	3
Otras Organizaciones Comunitarias Funcionales	369
Total	549

Antecedentes Educativos de la Comuna

Distribución de los Establecimientos, según dependencia en la comuna de Llay-Llay²⁰.

DEPENDENCIA	ED. BÁSICA	ED. MEDIA
Municipal	10	1
Particular Subvencionado	6	3
Particular Pagado	0	0

La matrícula en los jardines infantiles municipales es la siguiente:

JARDINES	AGOSTO 2018
Mazorquita	48
Semillita de amor	52
Luciérnagas	52
Los Capullitos	52
Mirasol	38
Promedio Matrícula	48

¹⁸ Entrevista a Gloria Campos y Rolando Olmos, 2019.

¹⁹ Sistema Nacional de Información Municipal SINIM.

²⁰ PADEM 2018

El promedio en la prueba de selección universitaria (PSU) para el año 2016 fue de 477 puntos²¹.

Arqueología

La arqueología es un saber fundamental para conocer nuestro pasado e identidad. En Chile, en general, esto parece no entenderse lo suficientemente bien: “Cuando la autoridad no comprende la relevancia de tener políticas claras en relación a la protección del patrimonio natural y cultural, condena a la destrucción lo que debe proteger. Y si la comunidad no reacciona, se hace cómplice de esa pérdida definitiva de nuestra herencia y nuestra identidad” (Venegas, Ávalos y Saurnier 15). Por ello, es importante que en el marco de este PMC se valore y se visibilice los aportes que ha realizado la arqueología en este territorio, promoviendo una forma de comprender los asentamientos humanos de una manera holística y crítica, previniendo la destrucción y degradación de nuestro patrimonio común²².

En relación al patrimonio arqueológico y la historia prehispánica de la comuna de Llay-Llay, podemos señalar que este territorio se encuentra en el curso medio del río Aconcagua junto a las comunas de Quillota, Hijuelas, Catemu, Panquehue, San Felipe, San Esteban, Los Andes, comunas con las cuales comparten un devenir arqueológico común.



En el curso del río Aconcagua, dada sus cualidades en relación al agua, su geomorfología y su clima, han vivido diversas culturas hasta la actualidad. La primera de ellas es la cultura Llolleo, propia del curso medio

²¹ Prueba de Selección Universitaria 2016. En DataChile.

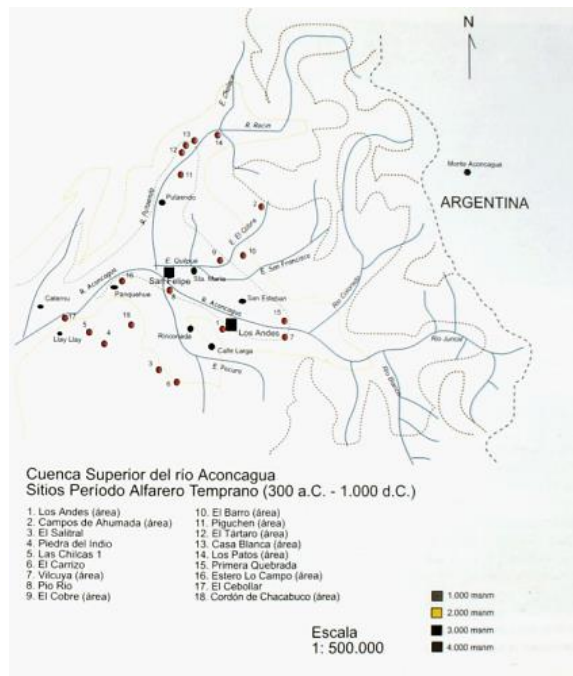
²² “Aunque se podría decir que los principales elementos que afectan la preservación del Patrimonio Arqueológico son los agentes climáticos y los procesos físico y químicos que actúan sobre los terrenos en donde este se haya depositado o instalado, no hay duda de que la acción humana, sea intencional o no, se ha transformado, en la actualidad, en la principal causa de su destrucción y pérdida irremediable” (Pavlovic, Sánchez y Troncoso 18).

del río. Esta cultura se relaciona e imbrica de tal manera con la cultura Bato que dan forma a lo que se conoce hoy como cultura Aconcagua. Posteriormente, entre el 1300 al 1536, se produce una serie de conflictos y negociaciones entre la cultura Aconcagua y la Inca. Desde el 1536 se produce la sangrienta colonización hispana, que deriva en la estructura colonial dependiente de la corona, la cual se mantiene hasta 1810. Desde esta última fecha y hasta la actualidad este territorio se enmarca dentro de la República de Chile.

A continuación, mostramos un cuadro cronológico²³ con los diversos poblamientos sucesivos, lo que permite circunscribir la historia de la comuna en una cronología amplia y de mayor complejidad, cuestión que sienta las bases de una escritura de la historia tan necesaria para la comuna:

antes de Cristo		Año 0		después de Cristo		1536	1810	Hoy
40.000	10.000	ALFARERO						
PALEOINDIO		TEMPRANO		INTERMEDIO TARDIO	TARDÍO / INKA		CONQUISTA Y COLONIA	REPÚBLICA
Bandas de cazadores de megafauna y recolectores nómades		B A T O		LLOLLEO	ACONCAGUA	ACONCAGUA - INKA	Invasión española y proceso de mestizaje	Organización y desarrollo político-social de Chile actual
Bandas de cazadores, recolectores, pescadores, mariscadores, horticultores seminómades								

En palabras de quienes habitan Llay-Llay, no es extraño el relato de hallazgos de osamentas y restos de carácter arqueológico cuando se ha construido o removido la tierra por diversos motivos. Esto debe ser tomado en cuenta ya que, cerca de la ciudad existe un sitio llamado 'El cebollar', en donde se han encontrado vestigios arqueológicos del período alfarero temprano (300 a.c - 1000 d.c), transformándose así en un importante lugar de levantamiento de información en relación al pasado indígena de la comuna. A continuación, presentamos un mapa²⁴ con sitios arqueológicos de la cuenca superior del río Aconcagua, el cual muestra la presencia transversal de las culturas prehispánicas en todo el territorio que colinda con la comuna de Llay-Llay.



²³ Los mapas que hemos compartido en este apartado se encuentran en el libro 'Prehistoria de Aconcagua'.

²⁴ (Pavlovic, Sánchez y Troncoso 31)

Antecedentes Medioambientales

Una de las principales problemáticas en términos del medioambiente es la escasez hídrica. Según la población entrevistada esto se debe principalmente al monocultivo, en especial de paltos. Por otra parte, la compra de grandes terrenos por parte de algunas familias provoca una vuelta al latifundio, una expansión desmedida y un aumento del consumo hídrico. Además, la plantación de monocultivos se articula con el código de agua existente instalado en los años de dictadura, lo que les permite a privados adquirir derechos de aguas de forma indiscriminada, pudiendo dejar sin abastecimiento a otros sectores. La situación es tan paradójica y grave que una persona puede tener tierra para cultivo sin ser dueña o usuaria del agua que pasa por su propiedad, tanto en superficie como en napas subterráneas. En el año 2015 se registraron movilizaciones por parte de la población a raíz de la sequía que se comenzó a vivir, cuestión que se vuelve a revivir desde el 18 de octubre del 2019 con amplias manifestaciones, que no sólo se realizaron en la comuna, sino que también en sectores aledaños, llegando incluso a la quema de plantaciones de monocultivos. Esta sequía provocada por el mal uso y la desigual distribución del recurso hídrico es difícil de comprender para las pobladoras y pobladores, ya que Llay-Llay se ha caracterizado, históricamente, por ser una comuna en donde abundaba el agua, la memoria oral registra esa relevancia.

En Llay-Llay, como en otras partes de Chile, funcionan comités de agua Potable rural, las que constituyen una respuesta frente al monopolio y privatización de las aguas²⁵. Se ve en esta orgánica una forma de enfrentar los desafíos medioambientales, en particular, la crisis hídrica que pone en jaque la habitabilidad y los derechos básicos de las personas. Según datos del gobierno, hay 5 comités operando en Llay-Llay: La Estancilla, Las Palmas, Las Vegas, Santa-Rosa-El Roble, Santa Teresa-Los Loros (Ministerio Secretaría General de la Presidencia). Estos comités se encargan de la distribución, cobro y gestión del agua entre quienes lo componen, entendiendo el agua como un bien común y no como una mercancía que se puede privatizar²⁶.

El monocultivo y el regreso del latifundio no sólo ha provocado una crisis hídrica, también ha generado la pérdida de espacios de socialización con la naturaleza. Quienes habitan Llay-Llay han visto cómo paulatinamente los espacios naturales de esparcimiento y de contacto con la naturaleza van disminuyendo

²⁵ Es necesario visibilizar y denunciar que Chile es el único país del mundo donde las aguas son privadas (Rehbein 2016). Por otra parte: "Carl Bauer (2009) describe al Código de Aguas como un "ejemplo paradigmático" de reforma del libre mercado, estableciendo la protección al derecho de propiedad privada más fuerte en el mundo, sin ninguna interferencia de mecanismos regulatorios del gobierno. El gobierno chileno tiene muy poca autoridad regulatoria sobre el uso privado del agua y casi todas las decisiones sobre el uso y gestión de la misma son tomadas por los titulares individuales de los derechos de agua o por organizaciones privadas". (BCN 2018)

²⁶ "Los Comités de Agua Potable Rural, son "organizaciones comunitarias de base funcional" regidas por la Ley de Juntas de Vecinos, bajo el Decreto N° 58, de 1997, y La ley N° 19.418, sobre Juntas de Vecinos y demás organizaciones comunitarias del Ministerio del Interior. "Los Comités no persiguen fines de lucro, gozan de personalidad jurídica y sus socios ingresan y participan de forma voluntaria, personal e indelegable, por lo cual nadie puede ser obligado a pertenecer a ella, ni impedido de retirarse de la misma"" (Villaruel 9).

progresivamente. Varios espacios que eran utilizados de manera comunitaria, incluso para fines religiosos, han sido privatizados, cuestión que se evidencia en cada nuevo cerro en el que se plantan paltos. Algunos ejemplos de esta situación es el sector de 'El Limonal' y la 'Piedra de la mesa'. Esto genera una especial alarma a tener en cuenta en las proyecciones del desarrollo comunal. Las inmobiliarias generan un efecto similar al mencionado y sus consecuencias son fácilmente visibles a lo largo del país, un ejemplo de ello es el 'Campito', un sector que era un humedal y el cual fue arrasado por las inmobiliarias. Cabe destacar que en la última consulta ciudadana la mayor problemática detectada a nivel local por la población fue la de "Exigir estudios hídricos públicos, limitando plantación de paltos y otros" problemática que obtuvo un 11, 81%²⁷.

La comuna de Llay-Llay y otras aledañas, como Catemu y Panquehue, también sufren la contaminación del aire provocado por la presencia de material particulado. Según los registros trianuales del año 2015, 2016 y 2017 la cantidad de material particulado superó en un 80% la normativa chilena²⁸. Esta contaminación tiene varios orígenes: provienen de centrales térmicas, procesos industriales, tráfico de vehículos, combustión residencial para calefacción, extracción de áridos (como el cercano a la población Sor Teresita), entre otras fuentes. Estos agentes contaminantes están presentes principalmente en la zona urbana. De esta manera, el problema medioambiental es un conflicto multimodal que impele a repensar el 'desarrollo' de manera sustentable y sin dañar el medioambiente.

Historia

Antes de comenzar un breve recorrido histórico de la comuna, es necesario señalar que no existe hasta la fecha un trabajo recopilatorio histórico abarcativo de la comuna. En ese sentido, han sido otros los soportes que se han utilizado para trabajar la memoria y la historia de la localidad, entre ellos destaca el medio audiovisual y el fotográfico. Esta falta de un discurso o texto que permita aunar los diversos elementos históricos es muy sentida por la población, ya que reconocen el aporte que aquello podría significar para el reconocimiento de la comuna. Debido al carácter fragmentario del archivo histórico de la comuna, para este relato se tomaron diversas fuentes que van desde la oralidad hasta el material audiovisual.

En la región central de Chile en donde se ubica la comuna Llay-Llay, previo a la llegada hispánica, los diversos grupos indígenas de la región, entre ellos la cultura Aconcagua, sufrieron la invasión del Imperio Inca. Los grupos del valle ejercieron una férrea defensa contra los Incas desde el 1440-1450, fecha en la que se data el comienzo de la expansión incaica hacia el valle del Aconcagua y que termina pocos años luego de la conquista hispana. A su llegada, los Inca encontraron en el valle siembras, regadíos, delimitaciones territoriales e identitarias de la población local. La llegada incaica fue también el arribo del idioma quechua y las diversas palabras que dan cuenta de su influencia, por ejemplo, choclo, chala, muti (mote), purutu (poroto), entre otras. Además, la influencia incaica tuvo efectos en la forma de organizar el trabajo y la

²⁷ Para la consulta y sus resultados, véase: <http://www.munillay.cl:81/app/web/consultaCiudadana/resultados.php>

²⁸ Ministerio de Medio Ambiente, 20 de mayo del 2019. Decreto supremo 107.

economía, ejemplo de ello son la mita y la minga (Castro, Planella y Falabella 78-9). Debido a esta defensa, los aborígenes de este territorio se encontraban militarizados y organizados en torno a Lonkos como representantes de los diversos grupos indígenas (León Solís 91). Si bien hubo enfrentamientos con los hispánicos, los grupos aborígenes de lo que ahora es el Chile central no fueron tan belicosos ni hostiles, como los aborígenes del sur. Esto se explica por los enfrentamientos en los que estaban inmersos los diversos grupos del valle del Aconcagua, con luchas internas que debilitaron la creación de un frente común contra el invasor, cuestión que supieron utilizar los hispanos a su favor (León Solís 98-9). Estos grupos indígenas del Aconcagua estaban en comunicaciones con los Inca y con los aborígenes de Atacama. El discurso de los indígenas del Chile central estuvo influenciado por las vinculaciones que tenían con el incanato, el rol de intermediarios de los curacas cuzqueños y la presencia de una casta gobernante que asumía la representación política, los cuales fueron elementos que diferencian a estos indígenas de los Promaucaes que habitaban el río Maule (León Solís 109). La derrota mediante tratado de los indígenas del Aconcagua es el prolegómeno de lo que será la guerra que aún se mantiene contra el pueblo mapuche. Debemos entender esta región como un espacio cultural y social que fue devastado, asesinado y torturado. Muchos de los grupos indígenas emprendieron huidas hacia la cordillera y hacia el sur debido al grado de atrocidad y de escarmiento que promovieron las huestes hispanas: “El asesinato de los jefes nativos en Coquimbo y la transformación de la hueste [hispana] en una empresa de botín, pusieron fin a esta situación, a su salida de Chile Almagro dejó tras sí una sociedad descabezada y la autoridad de los incas fatalmente minada. También dejó destruidas las posibilidades de un futuro entendimiento entre peninsulares y nativos” (León Solís 96). A la llegada de Valdivia al valle del Aconcagua, uno de los cronistas señala que le pareció “como el mejor y más abundoso que todos los pasados (...) extensos territorios agrícolas con estaciones climáticas y periodos regulares de lluvia, más “atemplados” que en España” (Farga Hernández 67), de esta manera el valle del Aconcagua con sus características se prestaba muy bien a los planes de asentamiento y expansión de los hispanos.

En los primeros 50 años de conquista hispana se ocupó gran parte del valle central, sometiendo a los grupos indígenas a un sistema de encomienda. El detrimento de la extracción de oro (ya que no había grandes cantidades del mineral) donde se sometían a los indígenas a trabajar mediante el sistema de encomienda, redundó en que los conquistadores utilizaron la mano de obra casi-esclava de los indígenas en el trabajo agropecuario. En este tránsito se puede situar el nacimiento de la ruralidad, del campo y del peón en Chile. Posteriormente, debido a las críticas por lo inhumano del sistema de encomiendas y por su misma abolición en 1789, se fue generando, a partir del XVIII, un sistema de inquilinaje y peonaje en las grandes extensiones de territorios y fundos, de los cuales aún quedan vestigios. Una vez lograda la independencia de Chile, el campo y las zonas rurales no tuvieron grandes cambios, la desigualdad y la explotación siguió siendo la tónica, aunque la visibilidad indígena fue menguando.

La comuna de Llay-Llay fue fundada el 6 de abril de 1875, durante el gobierno de Federico Errázuriz Zañartu. Fue asentada en la ribera sur del río Aconcagua, en los terrenos que antes pertenecían a la hacienda

Ucuquer. La etimología de Llay-Llay es discutida, Vicuña Mackenna en su libro de 1877 señala lo siguiente: “En cuanto a Llai-Llai, unos dicen que significa viento, viento, i otros que es palabra quichua que imita el zumbido del zancudo. De lo uno i de lo otro puede ser a nuestro juicio, porque viento i zancudos no han faltado en Llai-Llai, desde que es una especie de bolsa de cerros, i desde que antes sus pajonales i hoi sus riegos enjendran por millares los últimos. Parécenos, sin embargo, que aparte de todo juego caprichoso de palabras, Llai-Llai viene como de padre a hijo, de Yali-Yali (zancudo); i a la verdad, el nombre es feliz porque remeda el peculiar sonido que, con su trompetilla, hace al volar el fastidioso insecto” (67). Sin embargo, es claro, por el uso y la apropiación de quienes habitan la comuna, que el significado validado es el de Viento-Viento, significante que recorre todos los quehaceres y organizaciones de la más diversa índole.

En su libro ‘De Valparaíso a Santiago’, Benjamín Vicuña Mackenna señala que el valle de Llay-Llay le pertenecía a doña Josefa Varas Ponce de León, cuya escritura de propiedad data de 1727. Esta mujer poseía los indios del pueblo mediante sistema de encomienda junto a su esposo Alonso de Prado Covarrubias. Posteriormente, Llay-Llay cambió de dueña a doña Mariana de Prado, hija o nieta de la anterior dueña. Mariana de Prado se casó con un feudatario de Ocoa (apellidado Morandé Echeverría) y luego quien era dueño de Catemu se casó con una heredera de Llay-Llay. Entre estas alianzas de la casta adinerada, resultó que todo el valle quedo en posesión de unas pocas familias, las cuales estaban todas emparentadas. Para estrechar lazos entre estas familias y para repartir la herencia, los albaceas de doña Mariano de Prado dividieron la estancia Llay-Llay en siete hijuelas (sectores que se mantienen hasta el día de hoy). En un potrero que se llamaba ‘El Pajonal’ se ubicó el pueblo de Llay-Llay. A comienzos de su historia Llay-Llay contaba con una mina de cobre pertenecientes a Emilio Gall²⁹. En la obra titulada ‘El Libro del cobre’, Llay-Llay aparece albergando una hacienda llamada ‘El mineral de los Loros’, cuyo origen estaría dado por la obra de Pedro Félix Vicuña en la vega de Llay-Llay³⁰. De esta manera se ve cómo el surgimiento de lo que conocemos hoy por Llay-Llay se relaciona con la producción agrícola y minera, de la mano con el latifundio y los rasgos coloniales que perviven en esa forma de organización social.

Todo el territorio de Chile se puede comprender como una continua oleada de migraciones e intercambio cultural, en ese sentido, Llay-Llay no es la excepción. La inmigración palestina fue uno de aquellos intercambios que se mantienen hasta el día de hoy: “No es casual que varias de estas ciudades se encuentren en la Región de Valparaíso debido a que los primeros inmigrantes árabes que llegaron, a fines del siglo XIX y comienzos del siglo XX, lo hicieron a lomo de mula viniendo desde Mendoza e ingresando al país por Los Andes”³¹. Parte de esta población estuvo ligada a la industria textil y particularmente en Llay-Llay, la familia Massu tuvo bajo su propiedad el Molino Ucuquer y la hacienda del mismo nombre.

²⁹ (Vicuña Mackenna, De Valparaíso a Santiago. De la Cruz a Santiago 55)

³⁰ (Vicuña Mackenna, El libro del cobre 402)

³¹ Véase el artículo: INTEGRACIÓN LABORAL Y SOCIAL DE LAS COLECTIVIDADES ÁRABES EN LAS CIUDADES MEDIANAS DE CHILE DURANTE EL SIGLO XX: EL CASO DE QUILLOTA (2017).

Agricultura



Recolección y Embalaje de Uvas de exportación (9 de marzo de 1925).
Fundo de Jenaro Prieto en Llay-Llay. (Bengoa 76)

Como se señaló anteriormente, el territorio en donde se inscribe Llay-Llay se ha caracterizado por la agricultura. Esta actividad se vio favorecida desde tiempos prehispánicos por las características climatológicas e hídricas de la zona, posteriormente, con el ferrocarril y las carreteras y su posición estratégica, la actividad se mantuvo y se expandió. El valle del Aconcagua se caracterizó por la producción de chirimoyas, duraznos, ciruelas, paltas, naranjas, entre otras³². En esta comuna se dio tempranamente la exportación agrícola, como en el caso de la Hacienda de Jenaro Prieto, uno de los primeros en exportar

frutas al extranjero. Sin embargo, esta producción y ganancias iban acompañadas de condiciones de vida paupérrimas para quienes trabajaban en estos procesos.

Terremoto de 1965

Al igual que el resto del país, los diversos desastres naturales fueron marcando la memoria y la idiosincrasia de la comuna. En el caso de Llay-Llay, el terremoto de 1965 con epicentro en la Ligua afectó gravemente la infraestructura y generó varias pérdidas materiales y humanas. Este hecho, según cuentan pobladoras y pobladores, promovió la necesidad de ventas y compras para las poblaciones afectadas, lo que dio inicio y forma a nuevas poblaciones dentro de la comuna. Una mirada histórica también debiese tomar estos elementos como momentos en los que surge la solidaridad y las diversas respuestas populares frente a estas tragedias.



³² (Bengoa 71)

Reforma Agraria

Frente a una crisis sostenida en el mundo social en donde se necesitaban cambios estructurales para las desigualdades que se vivían, la organización obrera y campesina, tras muchos años de organización obrera y popular, promovió una reforma agraria que fue desarrollada entre 1962-1973. En este período, en donde estuvieron los presidentes Jorge Alessandri, Frei Montalva y Salvador Allende, se llevó a cabo una transformación del gran latifundio colonial que imperaba en las décadas anteriores. Si bien este sistema había tenido cambios, seguía dominando el control patronal de los fundos, con el inquilinaje y peonaje, relegando a servidumbre a la mayor parte de la población que, desprovista de tierra, estaba obligada a esa forma de vida. Llay-Llay no estuvo exento de estos cambios y en la memoria social se recuerda cómo la expropiación, venta y loteo de las antiguas haciendas patronales dan origen a un reparto de las tierras que da existencia a parte de los sectores rurales de la comuna y a varias poblaciones, como el caso del fundo Ucuquer, que cubría gran parte de lo que hoy es Llay-Llay. También es el caso de 'Las Palmas', en donde el proceso habría sido ejemplar, a pesar de las tensiones que se generaban por la falta de capacitación, subutilización de la tierra y diversas prácticas que atentaban contra el espíritu de mayor justicia social en el país. Tan ejemplar habría sido el proceso de reforma agraria que, según cuentan pobladoras y pobladores, el mismo Fidel Castro habría visitado el sector, en plena Unidad Popular.

Existen algunos casos particulares y documentados que se pueden examinar, como es lo que sucedió con el fundo 'El Molino'. En Llay-Llay se ubicaba la mayor parte de la Sociedad Agrícola Prieto Letelier, la cual contaba a nivel nacional con 7.253 hectáreas y era dueña de los huertos de Santa Teresa ubicados en Llay-Llay. Esta sociedad también tenía tierra en otras partes del país, por lo cual se decidió expropiar parte de sus tierras, conservando las que tenía en el sector de Llay-Llay ya que allí se encontraba su centro de operaciones. Esta decisión por parte del CORA (Corporación de la Reforma Agraria) generó resistencias y alegatos que buscaban detener el proceso, sin embargo, este se realizó de manera exitosa. El proceso de expropiación del ex fundo 'El Molino' no estuvo exento de problemáticas. Tal como ocurría en el resto del país, los latifundistas se articulaban entre ellos para proteger sus privilegios, colocando resistencia, mintiendo e intentando usar la justicia a su favor. También hay registro de la instalación y creación del asentamiento 'La Esperanza' en el ex fundo 'El Molino'. Para la inauguración de este asentamiento se entregaron 12 tractores para el trabajo de la tierra, los cuales fueron adquiridos mediante mecanismos del CORA para poder comprar ese tipo de maquinaria a un precio menor que en el mercado. El asentamiento 'La Esperanza' era el número 190 en ser oficialmente establecido, lo que da cuenta de la amplitud de la reforma y su gran impacto en el moldeamiento de la comuna y del país en general.³³

³³ (Moreno 34)

Dictadura Cívico Militar

Existen casos documentados, como el que establece la Comisión Rettig, que señalan que el día 9 de octubre de 1973, a los 52 años, fue ejecutado en el Túnel La Calavera en Llay-Llay, Onofre Peña Castro, quien desempeñaba funciones como regidor de Catemu y militante comunista³⁴. En entrevistas también se recuerdan detenciones ilegales, amedrentamientos y obstrucciones a la justicia, cuestión que se dio de forma sistemática en todo el valle del Aconcagua. También se indica que “El secadero” habría sido un lugar de detención y tortura, como también el Estadio y el Liceo. Estos hechos no tienen visibilidad, ya que los sitios en donde estos crímenes ocurrieron no se encuentran señalizados, a pesar de estar presentes en la memoria de la población. También hubo otras transgresiones con un carácter más simbólico, como fue el cambio de nombre de la población Juan Cortés, la cual luego de la intervención militar pasó a llamarse población ‘Arturo Prat’.

Ferrocarril como Espina Dorsal de la Memoria

Uno de los elementos centrales en la historia e identidad de Llay-Llay es el ferrocarril. Este medio de transporte data del año 1863, es decir, se construyó antes de la fundación, a través de decreto de la misma comuna. No es menor el hecho de que el ferrocarril preexiste a la ciudad, es quizá este mismo medio de transporte y comunicación lo que promueve el surgimiento de la comuna y, en especial, de todo el sector urbano que tiene relación con él. El ferrocarril dotó por muchos años a la comuna de una idiosincrasia ligada a las locomotoras y vagones. El mismo centro neurálgico de la comuna gravitaba en torno a la estación de trenes, por ello colindan la plaza principal y el teatro. Esta implementación técnica da cuenta de la modernidad y de la revolución industrial, con sus diversos impactos en Chile³⁵. Desde la comuna se podían realizar viajes a través de ramales hacia el extranjero (Bolivia y Argentina) y también se lograba una comunicación privilegiada a los principales puntos neurálgicos del país³⁶. En la estación de ferrocarriles de Llay-Llay tenía lugar el trabajo de las venteras, quienes vendían diversos productos a quienes viajaban en tren. Entre los productos se encontraban diversos elementos gastronómicos, el periódico y otros servicios. A la salida de la estación de trenes se podían apreciar coches y victorias que esperaban a quienes descendían del tren para llevarles a sus casas³⁷. De esta manera el tren sostenía una gran economía en la que participaba un número importante de habitantes.

³⁴ VIOLENCIA POLÍTICA EN LA PROVINCIA DE ACONCAGUA (1973-1977)

³⁵ Como ya señala Vicuña Mackenna, en su obra sobre la construcción ferroviaria en Chile, el Ferrocarril fue posible por los aportes interesados de grandes capitalistas de la época, su interés radicó en el fomento al comercio de sus diversos rubros (3).

³⁶ (Cáceres 26)

³⁷ (González, 1993)

Adiós al tren

Para comprender el proceso de declive del tren, se puede utilizar una óptica económica-política global y otra nacional ligada a intereses y conflictos más delimitados. Durante el siglo XX, el progresivo mejoramiento de las carreteras y el fortalecimiento del transporte automotriz promovido por la industria de EE.UU. (y que tuvo su máxima expresión en el lanzamiento de la “Carretera Panamericana” (1923), uniendo todo el continente desde Alaska hasta Tierra del Fuego), fue en detrimento de los ferrocarriles, históricamente en manos de capitales ingleses³⁸. Desde un punto de vista nacional, el desplazamiento del tren como medio de transporte y conectividad estuvo relacionado a la apertura del Túnel Lo Prado en 1968, lo que permitió a los buses disminuir a la mitad el tiempo de viaje en comparación al ferrocarril³⁹. Junto a lo anterior, en 1986 ocurrió un fatídico accidente ferroviario en el cual EFE⁴⁰ tuvo enormes indemnizaciones que pagar, producto de los 58 muertos y 135 heridos, mermando así las arcas de la empresa estatal⁴¹. Producto de la paralización de los trayectos de tren, varias localidades quedaron aisladas, como Enrique Meiggs y, en cierta medida, Llay-Llay también. De esta manera, las empresas de buses comenzaron a lucrar con la necesidad de locomoción, encareciendo el costo de la vida. Este también se vio afectado por la creación de los peajes que se colocaron en las carreteras, dejando un gran malestar en la población que aún no se resuelve⁴². Cabe destacar que durante la dictadura cívico-militar de Augusto Pinochet se privatizó el transporte estatal y a empresas como EFE se les disminuyeron los fondos⁴³, lo que dificultó su desarrollo y permanencia luego de la transición.

Aún con este panorama gris, hubo intentos de revivir el ferrocarril, uno de ellos fue en enero de 1992 entre la estación Alameda en Santiago y la estación Puerto en Valparaíso, pero al parecer las personas ya se habían habituado al uso de buses. El 8 de marzo de 1992 cerró de forma definitiva esta forma de transporte y de vida⁴⁴. A través de los diversos factores que se mencionan, la historia de casi 130 años de funcionamiento llegó a su fin, generando varias problemáticas, que hasta el día de hoy mantienen a la población con el deseo de que el ferrocarril vuelva a funcionar.

Se ve en este abandono al tren lo que ocurre con las llamadas colonias industriales o *Company Town*, las que se caracterizan como poblamientos e infraestructura que permiten a un cierto sector productivo o de servicios subsistir, alimentándose de mano de obra y de materias primas. Es lo que sucede con varias ciudades de Chile, por ejemplo, a la ciudad Lota con su pasado ligado a las minas de carbón. Una de las complejidades sociales que produce este tipo de asentamiento son las consecuencias del cierre o del

³⁸ (Urquieta s,p)

³⁹ Ídem.

⁴⁰ Empresa de Ferrocarriles del estado, creada en 1884 es la empresa estatal más antigua de Chile.

⁴¹ Cortometraje ‘Donde ya no paran’ (2010).

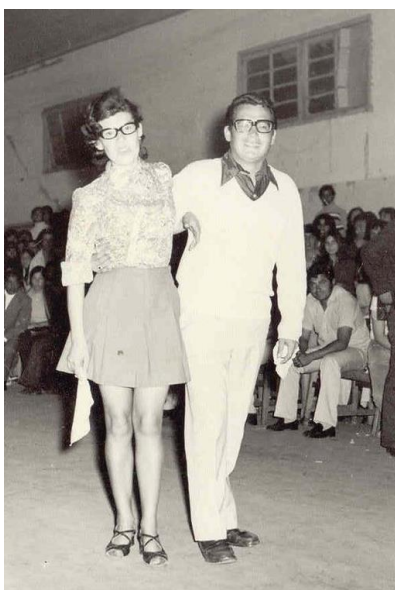
⁴² Ídem.

⁴³ ídem

⁴⁴ (Urquieta s,p)

movimiento de capitales que mantenían la industria y los servicios aledaños. Una vez que el motor de la ciudad desaparece, la misma comunidad entra en una crisis identitaria, que se renueva con el cierre de otras industrias y servicios. Debido a este proceso de búsqueda de extremar las ganancias y disminuir los diversos gastos, las industrias se encuentran en constante movimiento. Algunos intentos que se han realizado recientemente, como el Tren del Recuerdo, han tenido una amplia aceptación y señalan un camino que prefigura una comuna con una ética ambiental y con acceso equitativo al transporte, retomando de manera creativa uno de los ejes centrales de su memoria.

INDUCORN

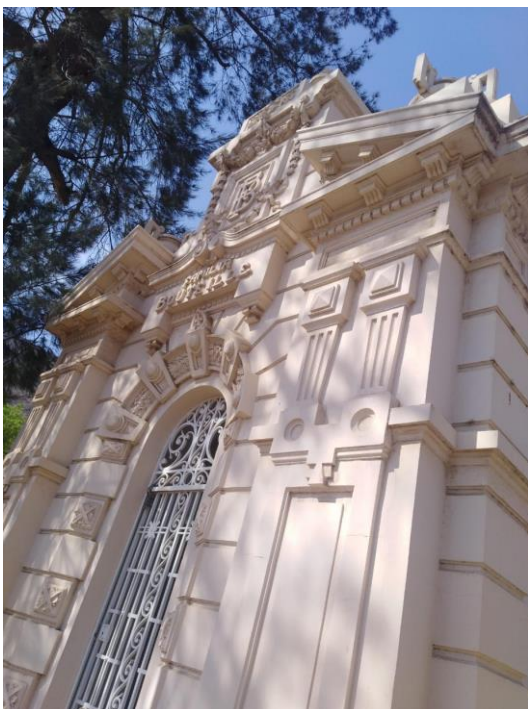


[Fotografía] Concurso de cueca, Salón INDUCORN

Durante varias décadas operó en la comuna la planta industrial 'INDUCORN', dedicada a producir glucosas y derivados de maíz para usos industriales y alimenticios. A partir de esta industria se construyó una población para quienes trabajaban ahí y se formó un sindicato que apoyó diversas actividades, como el teatro. También se construyeron espacios recreacionales como canchas para hacer deporte, lo cual promovió la creación de un equipo de fútbol que en los años 80 tuvo renombre a nivel regional. En relación a la industria, también se construyó un salón de encuentro (el salón INDUCORN) en el que se realizaban diversas actividades culturales, como campeonatos de cueca, entre otras cosas. El cierre de la industria, anunciado el año 2010, y al igual que la partida del ferrocarril, dejó un sinnúmero de espacios deshabitados y subutilizados que abren la pregunta sobre su uso, valoración y perspectivas de futuro.

2. ANTECEDENTES HISTÓRICOS, CULTURALES Y ARTÍSTICOS

Mitología y Leyendas



[fotografía] Mausoleo de Pancho Bouteille, Cementerio de Llay-Llay.

La memoria oral de todo pueblo es un elemento central que articula su historia e identidad cambiante⁴⁵. En el caso de la comuna de Llay-Llay, ésta cuenta con variadas leyendas, mitos y lugares con características sagradas, lo que evidencia un complejo imaginario social a tener en consideración. La oralidad es parte del patrimonio inmaterial que es transmitido de generación en generación y a partir de su entramado es posible interpretar la comunidad, sus deseos y conflictos. Los diversos relatos que se presentan a continuación fueron recabados por la Biblioteca Municipal y su vigencia y relevancia radican en que también están presentes en la memoria de las pobladoras y pobladores.

El agua del Chorrillo: Leyenda local que ha sido transmitida oralmente, en ella se cuenta que, si una persona bebe de una fuente de agua en un determinado lugar, dicha persona no podrá salir de Llay-Llay⁴⁶.

Don Pancho Bouteille: Cuenta esta leyenda que en Llay-Llay vivía un hombre que tenía mucho dinero y las mejores tierras de la zona. Dicen que se le apareció el diablo para contraer un pacto, el cual consistía en dinero a cambio de una plantación de 12 palmeras que Don Pancho Bouteille debía hacer. El pacto fue realizado, sin embargo, al tiempo una de las palmeras se quemó. Luego del incendio encontraron muerto a Don Pancho. Dicen que el diablo se lo llevó para cumplir el pacto en el infierno⁴⁷.

⁴⁵ La oralidad, según Walter Ong, estructura toda la cultura, la forma de relación con el entorno y con los otros grupos humanos (43).

⁴⁶ (Cifuentes, Venegas y Valenzuela 11)

⁴⁷ La gran mayoría de estas leyendas se encuentran en un documento elaborado por la 'Biblioteca Pública Llay-Llay'.

La Pata del Diablo: Cuenta la historia de dos hermanos que jugaron con el Diablo apostando todo lo que habían ganado, pero con la amenaza de que, si perdían, el Diablo se quedaría con sus vidas. Ambos perdieron, así que el diablo tiempo después fue en busca de uno de los hermanos y se lo llevó. El otro se resistió pidiendo ayuda a una bruja, quien le recomendó llevar un crucifijo. Al verle y escucharle el Diablo se asustó y salió corriendo dejando su huella marcada a un costado de la panamericana- norte, desde Llay-Llay a Santiago, de ahí se la conoce como la Pata del Diablo.



La Piedra de la Santa: Se trata de la historia de una niña huérfana que sufrió muchos maltratos y trabajo forzado. Tenía que buscar leña y cuidar cabras en el cerro a pesar de su corta edad. Un día la niña se perdió en el cerro. Allí en el cerro, estando tan cansada de sufrir, pidió a su madre que la llevara con ella al cielo o la convirtiera en piedra. Este lugar se ha transformado en un lugar en donde la gente

prende velas y pide favores. La piedra es parte de algunas peregrinaciones y es fácilmente distinguible desde el valle.

La maestra de música: Cuenta la leyenda que había una maestra de música que daba clases en la Escuela de Niñas N° 12 (actualmente, Escuela Herminia Ortega de Croxatto). Era una maestra muy apasionada por lo que hacía y por tocar piano, así se quedaba hasta muy tarde en la escuela tocándolo. Dicen que una noche la tapa del piano se cayó sobre sus dedos y se los quebró. Frente al dolor y la desesperación de no volver a tocar el piano, murió desconsolada. Desde entonces quienes estudian en la escuela dicen que a veces se escucha a la maestra que aún toca el piano.

La Llorona: Había una vez una familia que se amaba mucho y vivían muy felices. Un día el esposo y el hijo fueron llamados a la guerra y nunca más volvieron. Un militar le señaló a la madre y esposa que sus familiares habían muerto en batalla. Se dice que la mujer quedó sola, desconsolada, buscando a sus familiares. Por la noche su espíritu sigue buscando a su familia muerta y perdida quizá dónde.

La mina del Sauce: Cuenta la leyenda que un hombre gastó gran parte de su vida buscando oro, frente a su fracaso, volvió a Llay-Llay. Este minero se sentó a la sombra de unos espinos, fue allí que apareció una figura misteriosa que le propuso un pacto que se escribió con sangre “Yo entrego mi alma a cambio de oro o de plata por cincuenta años”. El tiempo se cumplió y él intentó derribar el árbol, lo que no pudo realizar porque se clavó una espina en el corazón. Desde ese momento se ha vuelto más difícil encontrar el preciado mineral y por las noches se puede ver una sombra con una espina atravesada.

El chorro de la señorita: Cuenta la historia que una señorita se estaba bañando en un día muy caluroso, ideal para bañarse. Se percató de algo que no había visto antes: un chorro de agua caía por las rocas. Se subió a una de las rocas que estaban resbaladizas y perdió el equilibrio, cayendo bruscamente. La caída le significó la muerte. Desde entonces se cuenta que durante las noches la niña se aparece en el lugar y se baña.

El ermitaño: Se cuenta que desde el año 1969 se comenzó a ver a este hombre, permaneciendo casi 28 años de su vida a la vista de quienes se trasladaban por la carretera. El sustento diario lo obtenía a través de donaciones que le entregaban personas que pasaban en vehículo cerca de la Cuesta de las Chilcas. Sobre su historia y la razón de que haya terminado viviendo al lado del camino se cuentan varias versiones.

Desarrollo Cultural

ORGANIZACIONES

A continuación, se presenta un catastro de organizaciones ligadas al desarrollo cultural de la comuna:

NOMBRE	ÁREA O SECTOR CULTURAL
Agrupación Querubines	Trabajo con personas en situación de discapacidad
Unión comunal de Discapacidad	Trabajo con personas en situación de discapacidad
Mujeres por la cultura Llaillaína	Pintura y cultura
Club ‘Cuecas Junior’	Danza, folclor
Club de cuecas ‘Copihues al viento’	Danza, folclor
Club ‘Cueca y Tradiciones’	Danza, folclor
Artesan@s del viento	Artesanía
Centro Cultural Estación	Artes Audiovisuales y Gestión Cultural
Voces del Viento	Música, Danza y Teatro
Academia de danza municipal Escena Libre	Danza contemporánea y moderna
Kemmapu	Música folclórica
Ediciones Zorzal	Música, Libro y lectura (creación, fomento, etc.),

	Artes Visuales (Pintura, Escultura, etc.), Artes Audiovisuales, Fotografía, Gestión Cultural
Agrupación artesanal y cultural de Llay-Llay	Artesanía
Agrupación Cultural de Llay Llay	Música, Libro y lectura (creación, fomento, etc.), Artes Visuales (Pintura, Escultura, etc.), Artes Audiovisuales (Cine, Video, etc.), Fotografía, Gestión Cultural
Trenes del viento	Cultura y Artes varias
Biblioteca Pública 087 Salvador González Ferruz	Libro y lectura (creación, fomento, etc.)
Agrupación cultural Lihuenllay	Danza, ballet folclórico
Ballet Folclórico Municipal de Llay-Llay	Danza, ballet folclórico
Ventisca tropical	Música
Asociación de Desarrollo de Haitianos Llay-Llay	Desarrollo social y cultural de personas migrantes provenientes de Haití
Lof Mapuche 'José Calquín'	Cultura mapuche
Ayllu Suyay reche	Cultura mapuche y pueblos originarios
Cervecería del Viento	Gastronomía
Poesionales del Humor	Solidaridad y actividades masivas
Grupo Guías de Scout Llaillacan	Scout, infancia, adolescencia
Mujeres por la Cultura Llaillaina	Pintura y cultura
Colectivo Aldea Sin Sargento	Medioambiente
Club Andino Llay-Llay	Escalada

Prácticas y creaciones culturales

En este apartado se describirán algunas de las prácticas culturales más relevantes, con el objetivo de generar una panorámica de la multiplicidad cultural de la comuna, la cual debe tenerse a la vista para proyectar su desarrollo.

FIESTAS

La Challa: Fiesta que organiza el Departamento de Bomberos de la comuna y en donde se realizan carros alegóricos que desfilan esta. En esta fiesta se eligen rey y reina⁴⁸ y es realizado de forma barrial, por ejemplo, en el sector 9, donde hace algunos años mantienen esta fiesta popular. Esta festividad tiene raíces

⁴⁸ Ídem.

en una práctica aimara del mismo nombre, por lo que no es casual que se practique en diversos lugares del centro y norte del país, territorios con una gran influencia de las culturas altiplánicas⁴⁹.

Ferias y fiestas costumbristas: Instancia en donde se suelen vender distintos productos locales. Esta fiesta se acompaña con música en vivo, comida y juegos para niños y niñas. Estas actividades se dan con principal relevancia en los sectores rurales de la comuna como Santa Rosa.

Fiesta para las personas adultas mayores: Mateada organizada por la Municipalidad en su trabajo con grupos vulnerables. En ella se organiza un encuentro con música en donde pueden celebrar su aporte a la comunidad, hay una coronación de reina y rey y presentación de grupos artísticos. Usualmente se realiza en octubre.

We tripantu o wüño y Tripantu⁵⁰: Instancia ancestral para celebrar el año nuevo en la cosmovisión mapuche. Su fecha fluctúa por diversos motivos en la comuna, sin embargo, se enmarca en el solsticio de invierno, entre los días 21 a 24 de junio. Esta celebración es realizada por las agrupaciones indígenas de la comuna y su realización se traslada a otros lugares del valle del Aconcagua en articulación con otras agrupaciones indígenas de la región.

Festival Violeta al Viento: Festival de música que se realiza una vez al año, tiene un carácter masivo y es organizado por la Municipalidad. Esta actividad debe su nombre a la estadía de Violeta Parra en Llay-Llay.

Primero de enero, Independencia de Haití: La comunidad haitiana que vive en Llay-Llay conmemora el día de la independencia de Haití, actividad que ha sido apoyada desde el Municipio y de su oficina de grupos vulnerables.

Peregrinación Virgen de los Rayos: Rito religioso que, en palabras de la comunidad, ha disminuido en cuanto a su relevancia y práctica. Parte del trayecto de esta festividad pasa por el Fundo Montolín, donde hay una casona antigua que se encuentra en el sector rural de la comuna en el camino Las Masas.

⁴⁹ 'La primera challa/chaya se refiere a pequeños trozos de papel picado de colores que se lanza durante los carnavales. Encontramos esta palabra en la expresión 'que en tiempo de challa nadie se enoja'. Esta viene del quechua *challani* (rociar), que también daría el verbo *challar* en sentido de rociar el suelo con licor en homenaje a la madre tierra' (Anders). En sus diccionario etimológico indígena-chileno Rodolfo Lenz señala que la *chálla* viene del juego de carnaval que consiste en lanzarse papelititos, harina, perfumes, etc. Señala que se prohibió en Santiago pero que otras regiones se sigue practicando. Su etimología vendría del quechua "ch'allay", rociar con agua, echar agua con la palma de la mano (330).

⁵⁰ "wüño2: vi volver, regresar, retornar; repetirse, renovarse || ~duam: vi arrepentirse || ~kintu: vtr volver la mirada a; revisar, reflexionar || ~ltu: vtr devolver || ~l tripantu: s año nuevo mapuche, celebrado en el solsticio de invierno (tb: WE TRIPANTU) || ~mongetu: vi volver a la vida, resucitar || ~tu: vtr volver a, regresar a; volver por, regresar por" (Pavé 129).

Peregrinación niño-dios: Este peregrinaje se realiza hacia las comunas de Limache y Olmué, partiendo desde el sector rural El Roble y pasando por la Piedra de la Mesa.

LITERATURA

Respecto a creaciones literarias de autoras y autores de la comuna, cabe destacar que su creación responde a varios géneros. Un lugar en donde se le ha dado valor a estas obras ha sido la Biblioteca Municipal, espacio en donde se realizan encuentros entre escritoras y escritores comunales y en donde, de forma incipiente, han generado una sección para la cultura local. Estas obras dan cuenta de un patrimonio cultural muy importante y que lleva décadas creándose. Sus temáticas van desde la poesía, pasando por la novela, textos ligados a educación, hasta escritos científicos sobre sismología. A continuación, se presenta un cuadro con las obras que se han podido encontrar:

NOMBRE	OBRA	GÉNERO	AÑO	EDITORIAL
Jenaro Prieto	El socio	Novela	1929	Editorial del pacífico S.A.
Adolfo Couve	La lección de pintura en Narrativa Completa	Relato	2003	Seix Barral
Pierre Faval - Fabio Valdés Larrain⁵¹	Memorias de un Buey	Novela	1973 (1952)	Nascimento
Odette Doyhamboure	Sangre de emigrante	Novela	1995	Editorial Semat
	"Remembranzas" y "Mamita Julia"	Cuentos	1998	
	La madre del desertor	Novela	2003	
	Sueño en Rapa Nui y otros cuentos	Recopilación de cuentos	2009	San Felipe
Alejandro Barahona Aranda	Don quijote en Llay-Llay y otros notables escritos.	Relatos	2013	Impresos Libra
	Cuentos Ferroviarios Para todos I	Cuentos	2013	
Víctor Contreras Tapia	Poemas del Viento Viento.	Poesía	1995	Ediciones semillas del viento
	Asombros del Viento Viento.	Poesía	1996	
	Poetas del Viento Viento. Primera antología poética de poetas Llaylláinos contemporáneos.	Poesía	1997	

⁵¹ Ingeniero Agrónomo en 1936. Explotó el fundo La Cervera en Linderos, las haciendas Las Peñas en Llay-Llay y La Reina en Linderos. Luego se dedicó a la literatura. (Damalti)

	Miguel y su tiempo propio.	Relatos	2010	Ediciones el Ermitaño
	Nuevo Enfoque para el estudio sísmológico.	Ciencia	2011	
	8,8 en Viento Viento	Ciencia	2012	
	Un nuevo enfoque para el estudio de los tsunamis tipo 27F (Chile 27 de febrero 2010).	Ciencia	2013	
	El jardín de las delicias. Libro interactivo con internet.	Relatos	2013	
	Epistolario del Viento Viento. Libro interactivo con internet.	Relatos	2014	
	Mi Amigo Troj.	Relatos	2015	
	Fuego de Artificio. Libro interactivo con multimedia.	Relatos	2016	
NH Miquea-Cañas	Fermosa Fiera, 1999. Poesía de la Quinta.	Poesía	1999	Difusión Literaria. Gobierno Regional V Región de Valparaíso.
Carlos Miranda Rozas	Sumando Heridas.	Cuentos	2016	Editorial Forja.
Club andino Llay-Llay	Cumbres del valle de Aconcagua	Texto que recopila las experiencias de andinistas, mostrando itinerarios y fortaleciendo la práctica del montañismo y la actividad al aire libre.	2011	
Guillermo Fernández Sedano	Frotando la Lámpara. PNL: Desafío. Educación de calidad.	Anotaciones, comentarios y reflexiones en torno a educación.	2014	
	Los deseos del Genio. PNL: Desafío. Educación integral.	Anotaciones, comentarios y reflexiones en torno a educación.	2016	

TEATRO

En el año 1997 se estrenó la obra "El ermitaño de Llay-Llay"⁵², esta obra trata sobre el ermitaño que habitó por muchos años la cuesta de las Chilcas, al lado de la carretera, antes de llegar a Llay-Llay. Hay videos y registro en internet sobre aquel personaje. El teatro como expresión artística tiene lugar en algunas presentaciones que se realizan durante el año en la comuna, especialmente en el Teatro Municipal.

FOTOGRAFÍA

Respecto a este soporte, cabe señalar que la comuna cuenta con una gran cantidad de fotografías, la mayor parte la tienen personas particulares⁵³. Se hace necesario montar un archivo fotográfico para potenciar la identidad y la memoria local. En este ámbito un cultor importante es el señor Rolando Olmos, quien cuenta con una gran cantidad de material fotográfico e historiográfico de la comuna y quien recientemente ha montado una exposición fotográfica en el Congreso Nacional, siendo un aporte importante para valorar y comprender la historia de la comuna.



GASTRONOMÍA



Como se puede apreciar en la fotografía, al lado de la estación de trenes inaugurada en 1863 se ubicaba un restaurante. Esta imagen es simbólica del vínculo entre esta forma de transporte y la gastronomía que se conjugó allí. Podemos leer en la obra de Vicuña Mackenna cómo al paso del tren las venteras vendían diversos productos y creaciones con el fin de ganarse el sustento, entre ellas podemos mencionar: frutas de

estación (durazno, guinda, frutilla), queso, pepas de ajo, sándwich de jamón. Eran muchas las venteras que trabajaban en el ferrocarril y muchas familias campesinas que vivían de ese comercio⁵⁴.

⁵² Diario 'La Nación', 8 de noviembre de 1997.

⁵³ Fotografía del Valle de Llay-Llay, 1906. Biblioteca Nacional Digital

⁵⁴ Cortometraje 'Donde ya no paran', dirigido por Pablo Rauld Fuentes, 2011.

Uno de los oficios gastronómicos que pueden ser relevados es la venta de Mote Mei o Mote de maíz que aún se realiza en Llay-Llay⁵⁵. Esta práctica es ancestral y viene de la palabra quechua que significa grano cocido, el Mote Mei es la forma ancestral de cocción, previo al ingreso del trigo traído desde Castilla⁵⁶. También es prehispanico la práctica del cultivo del poroto, el maíz, la calabaza y la quinoa por aborígenes de la cuenca del Aconcagua⁵⁷. El rescate o puesta en valor de aquellos cultivos podría dar luces de cómo enfrentar el monocultivo y la soberanía alimentaria, entre otras problemáticas.

Actualmente, la 'Cervecería de Viento' realiza un trabajo de innovación en relación a la producción artesanal de cerveza ligada a un ambiente campestre y turístico, esta iniciativa tiene una amplia acogida en la población.

AUDIOVISUAL

Hay variadas producciones que dan cuenta del pasado y de la identidad de las personas de la comuna. Entre ellas destacan obras en relación al tren y cortometrajes ligados a las personas relevantes de la comuna. Entre las producciones se encuentran un variado material en internet que puede ser un insumo relevante para crear un archivo en la comuna, por ejemplo, uno de ellos muestra la producción de Mote Mei por el motero de Llay-Llay⁵⁸. Hay personas dedicadas a este rubro, por lo que se encuentran realizaciones en proceso⁵⁹. Entre las producciones audiovisuales existentes se encuentran algunas como: "La lección de Pintura" Dir. Pablo Perelman. Int. Verónica Sánchez, y otros. 2012. Película basada en la novela de Adolfo Couve que se ambienta, en gran parte, en Llay-Llay. También el cortometraje 'Donde ya no paran', dirigido por Pablo Rauld Fuentes, 2011. Esta obra da cuenta de la herida que dejó la desaparición del tren de pasajeros.

Cabe destacar al Centro Cultural Estación, el cual posee diversas producciones sobre la cultura local⁶⁰. Recientemente se estrenó el documental "La Sed de la Tierra" / "Tè a Swaf". Este es un proyecto realizado por Amaranta Espinoza y Tamara Uribe, el cual nace a raíz de una estadía artística financiada a través de proyectos estatales.

DANZA

Ballet municipal: En la comuna existen variadas agrupaciones de danza, destaca entre ellas el Ballet Municipal, que viene trabajando desde el año 2000.

⁵⁵ "El Motero de Llay Llay"... don Jaime Carrasco Valencia. https://www.youtube.com/watch?v=RkFAQ_xh538

⁵⁶ (Castro, Planella y Falabella 138)

⁵⁷ (Pavlovic, Sánchez y Troncoso 32)

⁵⁸ https://www.youtube.com/watch?v=RkFAQ_xh538

⁵⁹ Una historia cuenta el viento, historia de la población Juan Cortes. <https://www.youtube.com/watch?v=IYRKWpKwnxs>

⁶⁰ Video sobre la población Nueva Esperanza <https://www.facebook.com/756900284464403/videos/2232914996959265/>

Bailes Chinos: El origen de este baile se remonta a la cultura Aconcagua, posteriormente ocurre un sincretismo entre las tradiciones, donde el baile se tiñe de elementos cristianos. El baile chino es una práctica cultural única de Chile y en Llay-Llay tienen una gran presencia en la memoria de la comuna. El baile consiste en una hermandad o cofradía de danzantes que rinden tributos a cristo, el recorrido lo realizan bordeando los cerros. La comunidad señala que su música se puede escuchar en diversas partes de la ciudad y que es una sonoridad característica de la comuna. El Baile Chino participa de la peregrinación que se realiza en las Palmas en el mes de diciembre y se encuentra registrado en el sistema de información para la gestión del Patrimonio Inmaterial (SIGPA).

Cueca: En la comuna hay variadas organizaciones que se dedican a cultivar la Cueca, participando de concursos a nivel nacional y organizando encuentros de las mismas características en la comuna. Esta actividad tiene especial relevancia en los sectores rurales de la comuna.

Patrimonio Cultural

PATRIMONIO NATURAL

Cuesta las Chilcas: El sector emblemático La 'Cuesta de las Chilcas' es reconocido como un espacio para realizar escaladas⁶¹. Debido al enojo que le provocaba el uso del espacio al ermitaño que habitaba allí, el grupo de escalada nombró un trayecto del circuito como 'La furia del ermitaño'⁶². Este lugar cuenta con un alto grado de reconocimiento para la práctica de la escalada y se erige como uno de los lugares importantes para esta actividad en la zona central del país.

La piedra de la mesa: Lugar de encuentro en el que antiguamente se reunía la población. Por este lugar pasaba la peregrinación del niño-dios. Esta piedra queda en el sector rural, avanzando por el camino que atraviesa Las Palmas.

Circuito de caminata-trekking: Alrededor de los cerros que se ubican al norte de la comuna hay una serie de circuitos para hacer caminatas, ciclismo, entre otras actividades. Actualmente hay una señalización fuera del cementerio municipal que muestra los diferentes circuitos.

Esterio Los Loros: Este curso de agua es relevado por la población como un lugar importante para el resguardo y protección del medioambiente y la biodiversidad, tomando en consideración la crisis hídrica en la que se encuentra la comuna y la constante disminución de los espacios naturales.

PATRIMONIO CULTURAL MATERIAL

Arquitectura: La mayor parte de la arquitectura presente en la comuna se relaciona con el transporte ferroviario. Como este elemento es un eje importantísimo en la memoria de pobladoras y

⁶¹ <https://www.climbersoul.cl/Ruta/480>

⁶² Hay un breve reportaje que trabaja todo esto, se llama 'Ermitaño cuesta de las chilcas', disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=EazDVMH9x-k>

pobladores urge una metodología de trabajo y puesta en valor de varios espacios, como el fortín ferroviario que está en evidente estado de abandono. Por otra parte, hay lugares a los que no se les ha dado un reconocimiento explícito como la casa en la que vivió Violeta Parra⁶³ en su paso por Llay-Llay ubicada en la calle Antonio Varas, donde actualmente no hay ni una placa que señale ese hito. En esta misma línea la casa del escritor Adolfo Couve⁶⁴ en donde transcurre parte de su novela 'La lección de Pintura' se encuentra sin ninguna inscripción. Esto ocurre también con algunos espacios simbólicos ligados a la oralidad, un referente de aquello es la vertiente el Agua del Chorrillo que se encuentra en el sector de Morandé, en uno de los ingresos principales a la comuna. Con una gestión adecuada se podría dar un uso cultural a estos espacios, lo que podría redundar en el fortalecimiento de la memoria histórica y cultural.

Otros espacios arquitectónicos se relacionan con la memoria obrera de la comuna. Todos los terrenos y construcciones ligados a la industria INDUCORN dan cuenta de ello. En la población hay una permanente preocupación por el uso y destino de aquellos inmuebles y emplazamientos que consideran y sienten como suyos, en la medida que marcan grandes segmentos históricos y comunitarios de la comuna.

Las casonas de los antiguos fundos también son reconocidas por su belleza e historia, sin embargo, suelen ser espacios privados sin acceso o con acceso reducido. Un trabajo de rescate y preservación no puede sólo focalizarse en estas construcciones, ya que en cierta medida responden a una clase social y un modo de trabajo que estuvo cargado de mucha violencia y opresión, tal como lo podemos ver en la novela 'El lugar sin límites' de José Donoso, la que da cuenta del pasado y presente patronal y explotador.

En el plan regulador comunal del 2012 se señalaban como inmuebles de conservación histórica los siguientes espacios: Estación de Ferrocarriles de Llay-Llay, Casa de poder (Ferrocarriles), Teatro, Casa de esquina y Molino Ucuquer. En relación a la estación de ferrocarriles cabe señalar que actualmente en este edificio funciona una serie de agrupaciones que se articulan en 'Trenes del viento', organización que realiza diversas actividades dándole vida y uso al espacio, el cual anteriormente a su gestión se encontraba abandonado. El trabajo de Trenes del viento lleva tres años y a pesar de las dificultades estructurales y de derechos básicos como el agua, siguen trabajando con una legitimidad importante por parte de la población.

CATASTRO DE INFRAESTRUCTURA CULTURAL

En la tabla que se presenta a continuación se expone una amplia variedad de espacios culturales. Esto se debe al propio reconocimiento de las personas que habitan en la comuna, quienes ven la cultura en un sentido amplio y complejo, lo que lleva a considerar como espacios culturales a aquellos que podrían ser utilizados para esos fines, también aquellos que podrían ser rescatados e incluso aquellos a los que se podría utilizar con otros fines, como por ejemplo las propias escuelas de la comuna. Cabe destacar que este

⁶³En palabras de pobladoras y pobladores su ubicación sería la siguiente: <https://goo.gl/maps/FJaLZF9ya04xxEs88>

⁶⁴ La casa que fue una botica antigua se encuentra ubicada en el sector de Morandé en la calle Balmaceda número 891. Quien habita allí recuerda que esa casa fue una botica antiguamente. Esta es su ubicación: <https://goo.gl/maps/8sRkdj7pVPYioNtC6>

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA

LLAY-LLAY | 2021-2024

catastro se realizó con los aportes de la comunidad, voz que fue fundamental para señalar lugares más alejados y los espacios rurales que no cuentan con la misma visibilidad y uso que los espacios urbanos.

NOMBRE	TIPO DE RECINTO	USO PRINCIPAL	USO SECUNDARIO	PÚBLICO PREFERENTE	CAPACIDAD	ADMINISTRA
Estación de trenes	Inmueble de conservación histórica	Actividades culturales	Varios	Todo público	Sin información	Trenes del viento
Sala de máquina de ferrocarriles	Inmueble de conservación histórica	Sin uso	Sin información	Sin información	Sin información	EFE
Teatro municipal de Llay-Llay	Inmueble de conservación histórica	Actividades culturales	Cine, Danza, Licenciatura, Varios.	Todo público	299 butacas	Municipalidad
Biblioteca Municipal Llay-Llay 087	Biblioteca	Actividades culturales	Charlas, Presentaciones, Lanzamientos. Varios.	Todo público	40 a 60 personas	Municipalidad
Casa donde vivió Violeta Parra en Llay-Llay, Calle Antonio Varas	Casa privada	Sin información	Sin información	Sin información	Sin información	Privado
Vivero Conaf	Agrícola	Sin información	Sin información	Restringido	Sin información	CONAF
Vivero Municipal	Agrícola	Agrícola	Visitas de escuelas	Restringido	Sin información	Municipalidad
Estadio Municipal Jorge Prieto Letelier	Estadio deportivo	Deportes	Eventos	Todo público	1000 - 1200	Municipalidad
Estadio deportivo Morandé	Estadio deportivo	Deportes	Sin información	Todo público	600	Municipalidad
Piscina Municipal	Piscina Municipal	Recreación	Eventos	Todo público	300	Municipalidad
Media Luna	Sin información	Sin información	Sin información	Sin información	Sin información	Municipalidad
Polideportivo	Gimnasio	Deporte	Artes marciales	Todo público	300-800	Municipalidad
Gimnasio antiguo	Gimnasio	Deporte	Varios	Uso comunitario y privado	300	Municipalidad

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA

LLAY-LLAY | 2021-2024

CESFAM, Sala Auditorio	Centro de Salud	Salud	Charlas, talleres.	Público	20	CESFAM
CESFAM, pasillo del tercer piso	Centro de Salud	Salud	Charla, talleres	Público	90	CESFAM
Casa de poder (Ferrocarriles)	Inmueble de conservación histórica	Sin información	Abandono	Sin información	Sin información	Sin información
Fortín de trabajadores ferroviarios	Inmueble de conservación histórica	Sin información	Abandono	Sin información	Sin información	Municipalidad
Molino Ucuquer	Inmueble de conservación histórica	Sin información	Sin información	Cerrado	Sin información	Dueño privado
Fundo Ucuquer	Fundo	Sin información	Sin información	Cerrado	Sin información	Dueño privado
Casa Santa Teresa, Ex Casa de Jorge Letelier	Monumento nacional, categoría Monumento Histórico	Sin información	Sin información	Apertura en el día del patrimonio.	Sin información	Cecilia García Huidobro
Escuela de Las Peñas	Espacios culturales rurales	Educación	Baile, folclor	Sin información	Sin información	Municipalidad
Media luna Las Peñas	Espacios culturales rurales	Sin información	Sin información	Sin información	Sin información	Sin información
Cancha Santa Rosa	Espacios culturales rurales	Deporte	Sin información	Sin información	Sin información	Sin información
Media Luna Santa Rosa	Espacios culturales rurales	Fiestas costumbristas	Sin información	Sin información	Sin información	Sin información
Sede comunitaria Santa Rosa	Espacios culturales rurales	Organización comunitaria	Fiestas costumbristas	Sin información	Sin información	Comunitaria
Sede población Pablo Neruda. Sector El Roble	Espacios culturales rurales	Organización comunitaria	Sin información	Sin información	Sin información	Comunitaria

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA

LLAY-LLAY | 2021-2024

Cancha El Roble	Espacios culturales rurales	Deporte	Sin información	Sin información	Sin información	Sin información
Capilla Santa Teresa, El Porvenir	Espacios culturales rurales	Religiosidad	Sin información	Sin información	Sin información	Sin información
Escuela El Porvenir	Espacios culturales rurales	Educación	Baile y peñas	Sin información	Sin información	Municipalidad
Cancha El Porvenir	Espacios culturales rurales	Deporte	Sin información	Sin información	Sin información	Sin información
Cancha Vichiculen	Espacios culturales rurales	Deporte	Espacio de encuentro comunitario	Sin información	Sin información	Sin información
JDV Porvenir Alto	Espacios culturales rurales	Organización comunitaria	Sin información	Sin información	Sin información	Comunitaria
Escuela Las Vegas	Espacios culturales rurales	Educación	Actividades culturales variadas	Sin información	Sin información	Municipalidad
Escuela Las Palmas	Espacios culturales rurales	Educación	Actividades culturales variadas	Sin información	Sin información	Municipalidad
Cancha, Las Palmas	Espacios culturales rurales	Deporte	Sin información	Sin información	Sin información	Sin información
Escuela, Los Loros	Espacios culturales rurales	Educación	Sin información	Sin información	Sin información	Municipalidad
Ex Estadio INDUCORN	Terreno	Sin información	Sin información	Sin información	Sin información	Municipalidad
La Playita	Terreno	Lugar de encuentro	Sin información	Sin información	Sin información	Sin información
Skatepark	Espacio Urbano	Deporte, recreación	Sin información	Sin información	Sin información	Municipalidad
Los Loros (en construcción)	Parque	Deporte, esparcimiento	Medioambiente	Sin información	Sin información	Municipal
Ex terreno de Pancho Boutilie	Espacio Urbano	Sin información	Sin información	Sin información	Sin información	Privado

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA

LLAY-LLAY | 2021-2024

Liceo Politécnico	Liceo	Educación	Actividades culturales variadas	Sin información	Sin información	Municipalidad
Herminia Ortega de Croxato	Escuela urbana	Educación	Actividades culturales variadas	Sin información	Sin información	Municipalidad
Santa Teresa	Escuela urbana	Educación	Actividades culturales variadas	Sin información	Sin información	Privado
Agustín Edwards	Escuela urbana	Educación	Actividades culturales variadas	Sin información	Sin información	Municipalidad
Héroes de Iquique	Escuela urbana	Educación	Actividades culturales variadas	Sin información	Sin información	Municipalidad
Colegio Cumbres	Escuela urbana privada	Educación	Actividades culturales variadas	Sin información	Sin información	Privado
Verdohyam School	Escuela urbana	Educación	Actividades culturales variadas	Sin información	Sin información	Privado
Liceo Menesiano	Liceo	Educación	Actividades culturales variadas	Sin información	Sin información	Privado
Jardín Trencito	Jardín infantil	Educación	Actividades culturales variadas	Sin información	Sin información	Privado
Sede Vecinal Población Juan Cortés	Sede Vecinal	Organización comunitaria	Actividades culturales variadas	Sin información	Sin información	Comunitario
Sede Villa Bicentenario	Sede Vecinal	Organización comunitaria	Actividades culturales variadas	Sin información	Sin información	Comunitario
Sede Santa Teresa	Sede Vecinal	Organización comunitaria	Actividades culturales variadas	Sin información	Sin información	Comunitario
Matadero Sede Vecinal	Sede Vecinal	Organización comunitaria	Biblioteca Popular	Sin información	Sin información	Comunitario

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA

LLAY-LLAY | 2021-2024

Plaza 'La Estrella'	Plaza urbana	Esparcimiento	Actividades culturales variadas	Sin información	Sin información	Municipalidad
Plaza 'El ancla'	Plaza urbana	Esparcimiento	Actividades culturales variadas	Sin información	Sin información	Municipalidad
Monumento a Manuel Rodríguez	Plaza urbana	Esparcimiento	Actividades culturales variadas	Sin información	Sin información	Municipalidad
Cementerio municipal	Cementerio	Sin información	Sin información	Sin información	Sin información	Municipalidad

3. MARCO TEÓRICO

Para comenzar a entender las significaciones que están insertas en este Plan Municipal de Cultura, es necesario definir algunos conceptos que se han tomado como referencia para el desarrollo del proceso participativo de planificación estratégica y la elaboración de este documento.

Según la UNESCO, la **Cultura** puede considerarse actualmente como el conjunto de los rasgos distintivos, espirituales y materiales, intelectuales y afectivos que caracterizan a una sociedad o un grupo social. Ella engloba, además de las artes y las letras, los modos de vida, los derechos fundamentales al ser humano, los sistemas de valores, las tradiciones y las creencias y que la cultura da al hombre la capacidad de reflexionar sobre sí mismo. Es ella la que hace de nosotros seres específicamente humanos, racionales, críticos y éticamente comprometidos. A través de ella discernimos los valores y efectuamos opciones. A través de ella el hombre se expresa, toma conciencia de sí mismo, se reconoce como un proyecto inacabado, pone en cuestión sus propias realizaciones, busca incansablemente nuevas significaciones, y crea obras que lo trascienden.

Derechos Culturales⁶⁵ son derechos relacionados con el arte y la cultura, entendidos en una amplia dimensión. Son derechos promovidos para garantizar que las personas y las comunidades tengan acceso a la cultura y puedan participar en aquella que sea de su elección. Son fundamentalmente derechos humanos para asegurar el disfrute de la cultura y de sus componentes en condiciones de igualdad, dignidad humana y no discriminación. Estos derechos se detallan a continuación:

- La libertad de creación y de expresión con dignidad y en condiciones de equidad
- El libre acceso al patrimonio cultural como manifestación de las diferentes culturas, así como el de su preservación, conservación y difusión
- El rescate de la memoria histórica y el diálogo intercultural como motor de identidad
- El acceso a la información pública, a la libre circulación y a la difusión cultural
- La igualdad de oportunidades para disfrutar y participar en la vida artística y cultural
- La libertad de elección y de ejercicio de las prácticas culturales
- La participación desconcentrada y descentralizada de las regiones en la actividad artístico-cultural
- La independencia de las regiones para ser gestoras de su desarrollo artístico-cultural y de su diversidad territorial
- La defensa de los derechos humanos y el respeto por las minorías
- La multiculturalidad y el respeto a la diversidad étnica y las expresiones culturales de los pueblos originarios

⁶⁵ Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. (2014). *Legislación Cultural Chilena*. Santiago: Consejo Nacional de la Cultura y las Artes.

- El derecho de toda persona de elegir su identidad cultural, en la diversidad de sus modos de expresión
- La igualdad de género que garantice el respeto, las oportunidades y la no discriminación en la convivencia de la sociedad.
- La protección de los derechos de autor, de imagen y protección laboral que corresponde a los creadores, artistas e interpretes
- La participación real de la ciudadanía en la toma de decisiones, con mecanismos amplios de consulta
- La educación integral y armónica que respete los principios constitucionales y fomente la apreciación del arte y la cultura como motor de un espíritu crítico y reflexivo
- El respeto por un Estado facilitador de las oportunidades de acceso a la cultura y subsidiario con la actividad creativa, considerada esta como un aporte sustantivo para el desarrollo del país
- La promoción del intercambio cultural en un mundo globalizado y la internalización de la cultura chilena.

Patrimonio Cultural⁶⁶ es un conjunto determinado de bienes tangibles, intangibles y naturales que forman parte de prácticas sociales, a los que se les atribuyen valores a ser transmitidos, y luego re significados, de una época a otra, o de una generación a las siguientes. Así, un objeto se transforma en patrimonio o bien cultural, o deja de serlo, mediante un proceso y/o cuando alguien --individuo o colectividad--, afirma su nueva condición.

Patrimonio Material se clasifican en:

- **Inmuebles:** Comprende de manera no limitativa, los edificios, obras de infraestructura, ambientes y conjuntos monumentales, centros históricos y demás construcciones, o evidencias materiales resultantes de la vida y actividad humana urbanos y/o rurales, aunque estén constituidos por bienes de diversa antigüedad o destino y tengan valor arqueológico, arquitectónico, histórico, religioso, etnológico, artístico, antropológico, paleontológico, tradicional, científico o tecnológico, su entorno paisajístico y los sumergidos en espacios acuáticos del territorio nacional. La protección de los bienes inmuebles integrantes del Patrimonio Cultural de la Nación comprende el suelo y subsuelo en el que se encuentran o asientan los aires y el marco circundante, en la extensión técnicamente necesaria para cada caso.
- **Muebles:** Comprende de manera enunciativa no limitativa: colecciones y ejemplares singulares de zoología, botánica, mineralogía y los especímenes de interés paleontológico. Los bienes relacionados con la historia, en el ámbito científico, técnico, militar, social y biográfico, así como con la vida de los dirigentes, pensadores, sabios y artistas y con los acontecimientos de importancia nacional; el producto de las excavaciones y descubrimientos arqueológicos, sea cual fuere su origen y procedencia; los elementos procedentes de la desmembración de monumentos artísticos o históricos y de lugares de interés arqueológico; las inscripciones, medallas conmemorativas, monedas, billetes, sellos,

⁶⁶ https://www.patrimoniocultural.gob.cl/614/w3-article-5355.html?_noredirect=1

grabados, artefactos, herramientas, armas e instrumentos musicales antiguos de valor histórico o artístico.

Material etnológico: Los bienes de interés artístico como cuadros, lienzos, pinturas, esculturas y dibujos, composiciones musicales y poéticas hechos sobre cualquier soporte y en cualquier material; manuscritos raros, incunables, libros, documentos, fotos, negativos, daguerrotipos y publicaciones antiguas de interés especial por su valor histórico, artístico, científico o literario; sellos de correo de interés filatélico, sellos fiscales y análogos, sueltos o en colecciones.

El **Patrimonio Inmaterial** integra las creaciones de una comunidad cultural fundadas en las tradiciones, expresadas por individuos de manera unitaria o grupal, y que reconocidamente responden a las expectativas de la comunidad, como expresión de la identidad cultural y social, además de los valores transmitidos oralmente, tales como los idiomas, lenguas y dialectos autóctonos, el saber y conocimiento tradicional, ya sean artísticos, gastronómicos, medicinales, tecnológicos, folclóricos o religiosos, los conocimientos colectivos de los pueblos y otras expresiones o manifestaciones culturales que en conjunto conforman nuestra diversidad cultural. En esa línea, las creencias y las prácticas mágico religiosas, la historia y tradición oral, las leyendas, las narraciones en vivo de historias, los mitos y los imaginarios colectivos, las fiestas populares y los ritos tradicionales o contemporáneos, rurales y urbanos, los oficios, las formas de organización social para la producción, el manejo de tecnologías adecuadas, las lenguas y la relación armónica con el medio ambiente, forman parte de lo que entendemos como patrimonio vivo.

Patrimonio Industrial: es el conjunto de bienes materiales e inmateriales que son resultado de una actividad productiva donde la trascendencia y la importancia de este quehacer humano han derivado en la generación de una nueva cultura asociada a esta actividad y a las personas que han estado involucradas. Cuando una actividad productiva industrial se ha desarrollado en un territorio durante mucho tiempo, involucrando a generaciones de personas y ha contribuido al desarrollo económico y social, este territorio se transforma y finalmente genera una cultura propia, con singulares e inéditas características. El estudio de estos complejos industriales, las personas involucradas, los procesos productivos, los ciclos económicos con nacimiento - auge - caída, las fuerzas sociales, permiten de alguna manera contribuir a la comprensión del mundo y a mirar al futuro con mayor grado de certidumbre en la búsqueda constante del ser humano, de una vida mejor.

Patrimonio Natural: se considera a los monumentos naturales constituidos por formaciones físicas y biológicas o por grupos de esas formaciones que tengan un valor excepcional desde el punto de vista estético o científico, así como las formaciones geológicas y fisiográficas y las zonas delimitadas que constituyan el hábitat de especies animales y vegetales amenazadas de análogo valor y los lugares y zonas naturales delimitadas con valor excepcional desde el punto de vista de la ciencia, la conservación o de la belleza natural.

Infraestructura Cultural: se puede especificar como todo tipo de inmuebles o edificios que, reciclado o construido especialmente, han sido destinados a la creación, producción, promoción y/o difusión de las artes y la Cultura, es decir, un lugar donde las personas pueden acceder y participar de las artes y los bienes culturales en su calidad de públicos y/o creadores, considerándolo además como motor que anima el encuentro, la convivencia y el reconocimiento identitario de una comunidad. Algunos ejemplos más populares de infraestructura cultural incluyen, entre otros, salas de cine, bibliotecas, teatros, museos, salas de concierto y centros culturales.

Participación: Acción y efecto de participar de acuerdo a la RAE. Para los marcos programáticos, se refiere a las instancias en que las personas son convocadas a diseñar, planificar y cogestionar un proyecto cultural, un Plan Municipal de Cultura o un Plan de Gestión de algún espacio cultural.

Participación Ciudadana: Se refiere a la "intervención de diversas personas en actividades públicas, tanto portadores y portadoras de intereses sociales como personas naturales interesadas en entregar su opinión en un determinado contexto. Implica relacionarse con el Estado y sus Políticas, Programas y Proyectos, igualmente, conlleva procesos de organización, planificación, liderazgo preparación y evaluación de proyectos y procesos de comunicación de las decisiones tomadas colectivamente

Diagnóstico: Proceso participativo de identificación de la dinámica social y activos culturales, necesidades socioculturales, estado de la infraestructura cultural local y artistas y/o organizaciones artísticas culturales de una comunidad. Todo, en base a antecedentes propios de la comuna (geografía, clima, patrimonio natural, patrimonio material, patrimonio cultural inmaterial, etcétera) y una caracterización de la población.

Interculturalidad: Presencia e interacción equitativa de diversas culturas y a la posibilidad de generar expresiones culturales compartidas, a través del diálogo y del respeto mutuo.

Multiculturalidad: Naturaleza culturalmente diversa de la sociedad humana. No remite únicamente a elementos de cultura étnica o nacional, sino también a la diversidad lingüística, religiosa y socioeconómica.

Inclusión: Enfoque que responde positivamente a la diversidad de las personas y a las diferencias individuales, entendiendo que la diversidad no es un problema, sino una oportunidad para el enriquecimiento de la sociedad, a través de la activa participación en la vida familiar, en la educación, en el trabajo y en general en todos los procesos sociales, culturales y en las comunidades.

Enfoque de derecho: Define los objetivos del desarrollo en términos de realización de los derechos establecidos en los instrumentos nacionales, regionales e internacionales de derechos humanos, y estructura el trabajo de desarrollo en torno a los principios de inalienabilidad, indivisibilidad, interdependencia e interrelación de todo el conjunto amplio de derechos humanos -civiles, políticos, económicos, sociales, culturales y colectivos-. Abarca ámbitos como la Igualdad, no discriminación y atención a grupos en mayor situación de vulnerabilidad, Rendición de cuentas, Participación y Empoderamiento.

Enfoque de género: Busca desnaturalizar, desde el punto de vista teórico y desde las intervenciones sociales, el carácter jerárquico atribuido a la relación entre los géneros y mostrar que los modelos de varón o de mujer, así como la idea de heterosexualidad obligatoria, son construcciones sociales que establecen formas de interrelación y especifican lo que cada persona debe y puede hacer de acuerdo al lugar que la sociedad atribuye a su género, lo cual provoca una inequidad de oportunidades de las personas, sus roles e interacciones sociales.

4. MARCO METODOLÓGICO

La elaboración del Plan Municipal de Cultura se desarrolló durante el segundo semestre del año 2019 y verano del año 2020 contemplando las siguientes etapas: Puesta en marcha, Diagnóstico, Planificación, Validación del instrumento y Cierre del proceso.

Estas 5 etapas fueron diseñadas con la finalidad de asegurar la participación y la más amplia representación de todos los agentes clave y la ciudadanía en el proceso de construcción del instrumento. Con esto se resguardó que el establecimiento de la plataforma estratégica y el plan de acción del documento, cumplieran con los requerimientos de la comunidad, respondiendo a sus necesidades y fortaleciendo la labor del sector cultural como un elemento de desarrollo local que potencia la identidad comunal y la puesta en valor de su patrimonio y creación artístico-cultural.

Además, durante la elaboración se contempló el cumplimiento de las siguientes fases requeridas:

FASE	CORRESPONDE A
<p>1- Diagnóstico de las necesidades culturales de la comuna</p>	<p>Articulación de acciones que permitió levantar información actualizada respecto al perfil cultural de la comuna. Se trabajó en dos etapas; La primera consistió en la caracterización de las dimensiones que constituyen la línea base cultural de la comuna, lo que implicó el registro, sistematización y catastro de prácticas culturales locales, patrimonio natural y cultural local, infraestructura local, las organizaciones culturales locales, industrias culturales locales y proyectos culturales locales. La otra etapa fue el diagnóstico participativo cultural junto a actores culturales que representan el quehacer cultural de la comuna.</p>
<p>2- Definición de la visión y misión estratégica cultural comunal.</p>	<p>Definición de la Visión estratégica, la cual es el escenario futuro, a largo plazo, o la imagen-objetivo que sería deseable alcanzar para el municipio en materia de gestión cultural, en articulación con las dimensiones culturales más significativas en la comuna.</p>
<p>3- Establecimiento de objetivos estratégicos culturales.</p>	<p>Basados en la definición de la Visión, se establecieron objetivos estratégicos orientados en el largo plazo, en relación con las dimensiones de desarrollo. Se considera un objetivo estratégico, en la medida que tenga una proyección y permita al municipio, lograr su misión en el ámbito de la cultura.</p>

<p>4- Determinación de programas culturales por línea estratégica.</p>	<p>Los objetivos estratégicos se concretizaron mediante programas de acción (ejemplos para denominación: patrimonio, creación artística, identidad local, entre otros). Estos responden a los cambios o mejoras que se desea lograr con el Plan Municipal de Cultura. Algunos requerimientos que se consideraron en el diseño del programa de acción:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Corresponder con alguna de las dimensiones del plan. - Tener un nombre del programa. - Establecer objetivos a lograr del programa. - Indicar cómo se evaluarán los resultados definición de indicadores de seguimiento y evaluación. - Definir los responsables de llevar a cabo los programas.
<p>5- Diseño de perfiles de proyectos por programas.</p>	<p>Los programas de acción ya definidos, sirvieron para contener los proyectos específicos identificados según áreas de actividad.</p>
<p>6- Priorización de proyectos específicos.</p>	<p>Una vez realizada la identificación de los proyectos específicos, se efectuó una valoración y una priorización de los mismos dentro de una cartera tentativa de mediano y largo plazo, de acuerdo a criterios de urgencia, de importancia y de disponibilidad de financiamiento.</p>
<p>7- Elaboración plan inversiones.</p>	<p>El plan de inversiones es el instrumento que permitirá llevar a la práctica lo planificado. Se determinó el alcance en el tiempo que tendrá la programación efectuada en la comuna. También se incluyen los centros de costos imputables al presupuesto municipal y de privados, asimismo la identificación de costos variables imputables a fondos públicos o privados concursables.</p>
<p>8- Diseño de sistema de seguimiento y evaluación.</p>	<p>La construcción o elaboración del PMC fue acompañado desde su inicio con indicadores de seguimiento y evaluación permanentes, los cuales fueron previstos en el diseño. Mediante el seguimiento se busca verificar el cumplimiento de lo programado en la etapa de diseño. La evaluación dará cuenta si los propósitos del Plan se han alcanzado o requiere de ajustes.</p>
<p>9- Presentación y validación con la ciudadanía del Plan Municipal de Cultura.</p>	<p>Se socializó el borrador final del Plan Municipal de Cultura con la ciudadanía para constatar la correcta interpretación del diagnóstico y la concordancia con la visión de la comunidad.</p>

Las fuentes utilizadas para realizar las Etapas y Fases fueron las siguientes:

RECOPIACIÓN, SISTEMATIZACIÓN Y ANÁLISIS DE FUENTES DE INFORMACIÓN SECUNDARIA

La finalidad de esta acción fue conocer la situación actual de la actividad cultural y los distintos actores que interactúan en el sector, recopilando, procesando y analizando la información de fuentes secundarias provenientes de material, documentación e investigaciones ya existentes.

En el proceso se identificó la situación actual en materia cultural, en términos del reconocimiento de la organización y estructura municipal, recursos humanos, financieros e infraestructurales, además de otros aspectos que aportan al quehacer y a la dinámica cultural de la comuna.

Las fuentes consultadas para la realización de esta metodología fueron las siguientes:

- *Plan de Desarrollo Comunal*
- *Estrategia Regional de Desarrollo*
- *Política Cultural de la Región*
- *Política Nacional de Cultura 2017-2022*
- *Cuentas Públicas Municipalidad de los últimos 3 años*
- *PADEM*
- *Plan Anual de Salud Comunal de los últimos 3 años*
- *Encuesta de Caracterización Socioeconómica (CASEN)*
- *Registro de Roles y Patentes Comerciales de la Comuna*
- *Resultados preliminares (o totales en caso de que se encuentre publicados) Censo de Población y Vivienda 2017 (INE)*
- *Series del Sistema Nacional de Información Municipal*
- *Series de datos MINEDUC (Matriculas, resultados SIMCE, PSU)*

REUNIONES CON CONTRAPARTE TÉCNICA

Cada etapa de la elaboración del proceso requirió la involucración y participación de la contraparte técnica municipal, pues son parte de los actores clave para el desarrollo cultural de la comuna y a su vez, son quienes estarán a cargo de llevar a cabo el plan de acción comprometido en el documento de planificación cultural.

Por dicha razón, se realizaron un total de 9 reuniones en donde se fueron coordinando y complementando las acciones llevadas a cabo.

ENTREVISTAS CON AGENTES DE OPINIÓN RELEVANTE

Fueron aplicadas a agentes de opinión relevante para el desarrollo cultural de la comuna. El proceso de selección de estas personas correspondió a un muestreo no probabilístico que se realizó en conjunto con la

Contraparte Técnica al momento de analizar los resultados del mapa de actores, ejecutado al comienzo de la etapa de diagnóstico.

Las entrevistas fueron semi-estructuradas, permitiendo que sobre la base de un tema previamente identificado y una lista de preguntas iniciales se pudiese estimular a las personas entrevistadas para conducir a preguntas más específicas a medida que se avanza en la entrevista.

Los contenidos temáticos de estas fueron los siguientes:

- *Condición del desarrollo cultural en la comuna.*
- *Rol del municipio en el desarrollo cultural de la comuna.*
- *Evaluación de las fortalezas, oportunidades, debilidades y amenazas del sector cultural en la comuna.*

Las personas entrevistadas fueron:

NOMBRE	OCUPACIÓN	AGRUPACIÓN	FECHA	LUGAR
Rolando Olmos.	Fotógrafo y cultor de la comuna	Sector 9, Población Juan Cortés	20 de agosto	Dependencias de la municipalidad
Rodrigo Salinas	Documentalista	Centro cultural Estación	23 de noviembre	Teatro de Llay-Llay
Luis Martínez	Fotógrafo y cultor de la identidad e historia local	Trenes del viento	23 de noviembre	Teatro de Llay-Llay
Amaranta Dejeas	Bailarina	Círculo de Kuyén / Escena Libre	23 de noviembre	Teatro de Llay-Llay
Carla Pailamilla	Oficina de asuntos indígenas	Trabajo con agrupaciones indígenas: Lof Calquín y Ayllu Suyai Reché	29 de noviembre	Oficina de asuntos indígenas
Gloria Campos	Encargada de la Biblioteca Municipal	Biblioteca Municipal	20 de agosto	Biblioteca Municipal
Marcelo Díaz	Agricultor y dirigente social	Las Palmas /Comité de Agua Potable Rural	3 de diciembre	Videollamada. Valparaíso - Las Palmas, Llay-Llay
Ivonne Saavedra	UTP Escuela Agustín Edwards	Escuela Agustín Edwards	4 de diciembre	Escuela Agustín Edwards
Mario Flores	Sub Director Liceo Politécnico Llay-Llay	Liceo Politécnico Llay Llay	4 de diciembre	Liceo Politécnico Llay Llay

Haydee Pavez Peñaloza	Presidenta de la organización Mujeres por la cultura Llayllaína y secretaria del Club San Patricio para personas adultas mayores	Mujeres por la cultura Llayllaína	6 de diciembre	Asociación de Ferroviarios
Nadeg Jean	Presidenta de la asociación de desarrollo de haitianos en Llay-Llay intérprete del CESFAM	Asociación de desarrollo de haitianos en Llay-Llay	6 de diciembre	Asociación de Ferroviarios
Amant Jordonne	Miembro de la asociación de desarrollo de haitianos en Llay-Llay	Asociación de desarrollo de haitianos en Llay-Llay	6 de diciembre	Sede sindicato Ferroviario
Juan Pablo	Encargado de la Oficina de grupos vulnerables de la Municipalidad	Municipalidad de Llay-Llay	6 de diciembre	Municipalidad de Llay-Llay
Viviana Valenzuela Arce	Participante Club cuecas y tradiciones	Club cuecas y tradiciones	6 de diciembre	Biblioteca Municipal de Valparaíso
Cristian Bustamante	Trabajador de la Municipalidad.	Municipalidad de Llay-Llay	6 de diciembre	Diversos sectores de Llay-Llay

REUNIONES SECTORIALES CON AGENTES CULTURALES Y JORNADAS PARTICIPATIVAS CON LA COMUNIDAD

Las reuniones sectoriales tuvieron por objetivo el levantamiento de un diagnóstico y propuestas de trabajo focalizadas por los/as propios/as agentes culturales a modo de complementar y fortalecer la información levantada y propuesta en las jornadas participativas con la comunidad. Se trabajó con pequeños grupos priorizados en conjunto a la Contraparte técnica, en donde mediante una conversación basada en la metodología de Árbol de Problemas, se identificaron problemáticas del sector en cuanto a cultura y sus causas y efectos.

En las jornadas participativas por su parte, tuvieron los siguientes objetivos según la etapa correspondiente:

- **Etapas de diagnóstico:** Identificar participativamente las principales problemáticas y necesidades de los territorios y la priorización de cada una de estas, además de recopilar sugerencias o ideas de posibles soluciones y aportes a la construcción de la plataforma estratégica del PMC (Visión, Misión y Objetivos estratégicos).

- **Etapa de elaboración:** Identificar y priorizar con la comunidad una propuesta de programas y proyectos atingentes a las necesidades del territorio y orientados al logro de la Misión y Visión comunal.
- **Etapa de validación:** Socialización del borrador final de Plan Municipal de Cultura, para constatar la correcta interpretación del diagnóstico y la concordancia con la visión de la comunidad.

Las actividades realizadas tanto para las reuniones sectoriales como para las jornadas fueron las siguientes:

REUNIÓN	LUGAR	FECHA	DESCRIPCIÓN
Reunión Participativa Mesa Técnica	Salón de sesiones	8 de agosto	Primera reunión junto a Mesa Técnica. Aplicación de metodología Mapeo de agentes culturales.
Jornada Participativa Sector Centro	Teatro Cine Llay Llay	23 de noviembre	Aplicación de metodología Marco Lógico (Árbol de problemas)
Jornada Participativa Agentes del Folclore	Biblioteca Municipal Llay Llay	29 de noviembre	Aplicación de metodología Marco Lógico (Árbol de problemas)
Jornada Participativa Sector 9	Sede Población Juan Cortés	29 de noviembre	Aplicación de metodología Marco Lógico (Árbol de problemas)
Jornada Participativa Porvenir	Sede Porvenir Alto	30 de noviembre	Aplicación de metodología Marco Lógico (Árbol de problemas)
Reunión ampliada Agrupación Trenes del Viento	Antigua Estación Llay Llay	1 de diciembre	Aplicación de metodología Marco Lógico (Árbol de problemas)
Jornada Participativa Agentes de la Educación	Sede Colegio de Profesores Llay Llay	4 de diciembre	Aplicación de metodología Marco Lógico (Árbol de problemas)
Encuestas y conversatorios junto a estudiantes	Escuela Agustín y Edwards y Liceo Politécnico de Llay Llay	4 de diciembre	Conversatorio sobre problemáticas y necesidades culturales de la juventud.

Las metodologías utilizadas en las distintas Jornadas Participativas fueron las siguientes:

HERRAMIENTA	OBJETIVO	UTILIDAD
1. Mapa de actores	Define el rol y preponderancia de los actores que se relacionan con el cambio que se busca.	Permite definir con claridad quienes posiblemente apoyarán la iniciativa y quiénes pueden estar en contra de la misma.
2. Diálogo con grupos enfocados	Obtener información pertinente, en forma rápida, trabajando con un grupo reducido de persona directamente involucradas en la problemática estudiada.	Se pueden trabajar de manera ágil 6 o 7 temas de manera conjunta.
3. World Café	Intercambiar los conocimientos y experiencias sobre un tema para profundizar en torno al mismo (ej. participación ciudadana en el tema cultura).	Técnica dinámica que posibilita que las y los participantes opinen sobre distintos temas, invita a la innovación y a la creatividad.
4. Matriz FODA	Obtener conclusiones sobre la forma en que el grupo estudiado será capaz de afrontar los cambios y las turbulencias en el contexto, (oportunidades y amenazas) a partir de sus fortalezas y debilidades internas.	Conformar un cuadro de la situación actual del objeto de estudio permitiendo de esta manera obtener un diagnóstico preciso que permite, en función de ello, tomar decisiones acordes con los objetivos y políticas formulados.
3. Marco Lógico	Facilitar el proceso de conceptualización, diseño, ejecución y evaluación de proyectos.	Planificación con énfasis en la orientación por objetivos, la orientación hacia grupos beneficiarios y el facilitar la participación y la comunicación entre las partes interesadas. Puede utilizarse en todas las etapas del proyecto: En la identificación y valoración de actividades que encajen en el marco de los programas país, en la preparación del diseño de los proyectos de manera sistemática y lógica, en la valoración del diseño de los proyectos, en la

		implementación de los proyectos aprobados y en el Monitoreo, revisión y evaluación del progreso y desempeño de los proyectos.
5. Árbol de problemas	El Árbol de Problemas ayuda a analizar las causas y efectos de un primer y segundo niveles en un problema central.	Parte de la Metodología del Marco Lógico que se emplea para identificar una situación negativa (problema central), la cual se intenta solucionar analizando relaciones de tipo causa-efecto. Para ello, se debe formular el problema central de modo tal que permita diferentes alternativas de solución, en lugar de una solución única. Un ejercicio adecuado y profundo del análisis del problema nos permitirá además definir los posibles objetivos y las rutas de solución.
4. Árbol de objetivos	El Árbol de objetivos permite describir la situación futura a la que se desea llegar una vez se han resuelto los problemas.	Parte de la Metodología del Marco Lógico que convierte los estados negativos del árbol de problemas en soluciones, expresadas en forma de estados positivos. De hecho, todos esos estados positivos son objetivos y se presentan en un diagrama de objetivos en el que se observa la jerarquía de los medios y de los fines.
6. Diagnóstico de necesidades y recursos	Obtener información sobre las necesidades y recursos del ámbito que se quiere abordar buscando donde se encuentran las mayores debilidades para actuar.	Diagnosticar capacidades y debilidades internas.
7. Análisis Histórico y de Tendencias del Territorio	Levantar información sobre los cambios significativos en el pasado de la comunidad, los cuales tienen su influencia en los eventos y actividades del presente y pueden marcar la tendencia futura.	Permite una aproximación desde la historia del territorio para definir el cambio deseado.

8. Mapeo colectivo	Visibilizar las problemáticas más acuciantes del territorio identificando a las y los responsables, reflexionando sobre conexiones con otras temáticas y señalizando las consecuencias.	El uso de recursos cartográficos amplía las metodologías de investigación participativa, y de la incorporación de recursos creativos y visuales surgen formas ampliadas de comprender, reflexionar y señalar diversos aspectos de la realidad cotidiana, histórica, subjetiva y colectiva.
---------------------------	---	--

5. DIAGNÓSTICO PARTICIPATIVO

A continuación, se presentan los resultados de la etapa de Diagnóstico, en la cual, a través de las Jornadas participativas, Reuniones sectoriales, Entrevistas a agentes del sector y Encuestas aplicadas a la ciudadanía, se identificaron las principales problemáticas del desarrollo cultural de la comuna. Estas problemáticas han sido ordenadas según los ámbitos que posteriormente orientarán los Objetivos Estratégicos del Plan Municipal de Cultura.

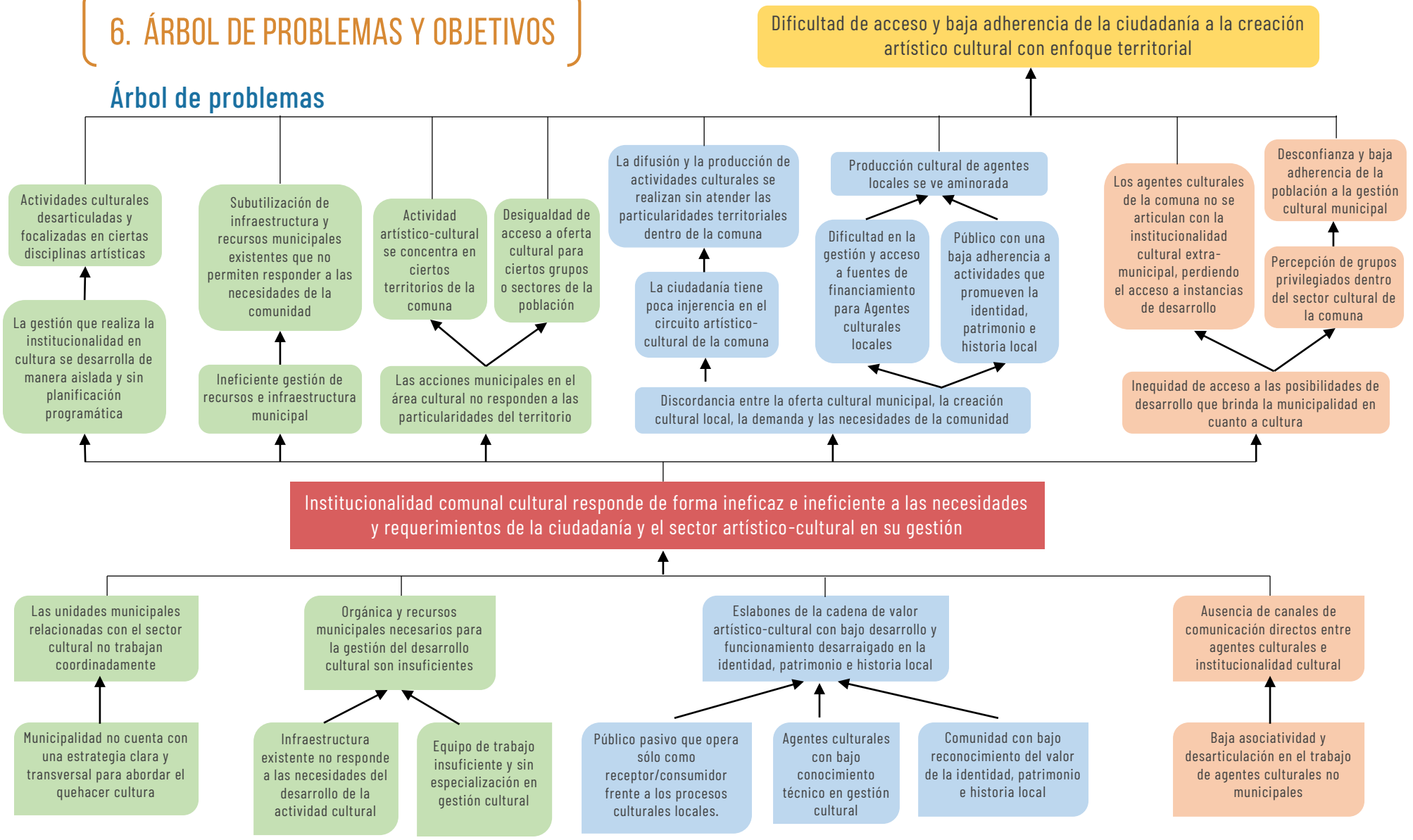
Ámbito	Problemáticas
Gestión Municipal	<ul style="list-style-type: none"> – Inexistencia de un Departamento de Cultura que posea los recursos necesarios para gestionar el área adecuadamente. – Falta de recursos humanos en el área de cultura de la Municipalidad. – Subutilización de la infraestructura municipal. – Escasos espacios en donde desarrollar la cultura. – Desconexión estratégica entre el área de cultura y el área de educación municipal. – Centralismo de las actividades culturales. – Poco fortalecimiento del área artística en las escuelas y liceos, no sólo en cuanto a la cantidad de talleres, si no que con el bajo fomento a la circulación y muestra de los productos de estos.
Participación Ciudadana	<ul style="list-style-type: none"> – Falta de instancias o mecanismos que promuevan la participación activa de la ciudadanía a la hora de opinar y tomar decisiones respecto al quehacer cultural. – Baja y pasiva participación ciudadana. – Estrategia de comunicación ineficiente, la cual utiliza principalmente las redes sociales como canal informativo de las actividades a realizar, llegando sólo a un sector de la población en desmedro de quienes no utilizan estos medios. – No existe un plan de formación de audiencias, el cual trabaje con todos los rangos etarios de la población, haciendo especial énfasis en la infancia.
Formación	<ul style="list-style-type: none"> – No existen instancias de formación y/o perfeccionamiento para el sector cultural. – No existen instancias para que el área docente se perfeccione en el ámbito cultural, artístico y patrimonial. – Desconocimiento de instancias y formas de postulación para el financiamiento cultural.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA

LLAY-LLAY | 2021-2024

Identidad y Patrimonio Cultural	<ul style="list-style-type: none">— Subvaloración hacia la cultura local por parte de la ciudadanía, quienes poseen baja participación en las pocas actividades que las promueven.— Desconocimiento de historia local y sensación de no poseer una identidad.— Nula programación cultural que visibilice y ponga en valor la cultura indígena de la zona.— Falta de material bibliográfico y audiovisual que rescate la historia local.— Baja puesta en valor de la cultura folclórica.— Pérdida de expresiones culturales como los payadores, venteras y “motemei”.
Articulación y Sustentabilidad	<ul style="list-style-type: none">— Desarticulación entre agentes culturales, quienes trabajan por lo general de manera individual y sin valorar los beneficios del trabajo colectivo y en red.— Desarticulación entre las escuelas y los agentes culturales de la comuna.— Desconocimiento de la cadena de gestión de sectores artísticos, como folclórico.

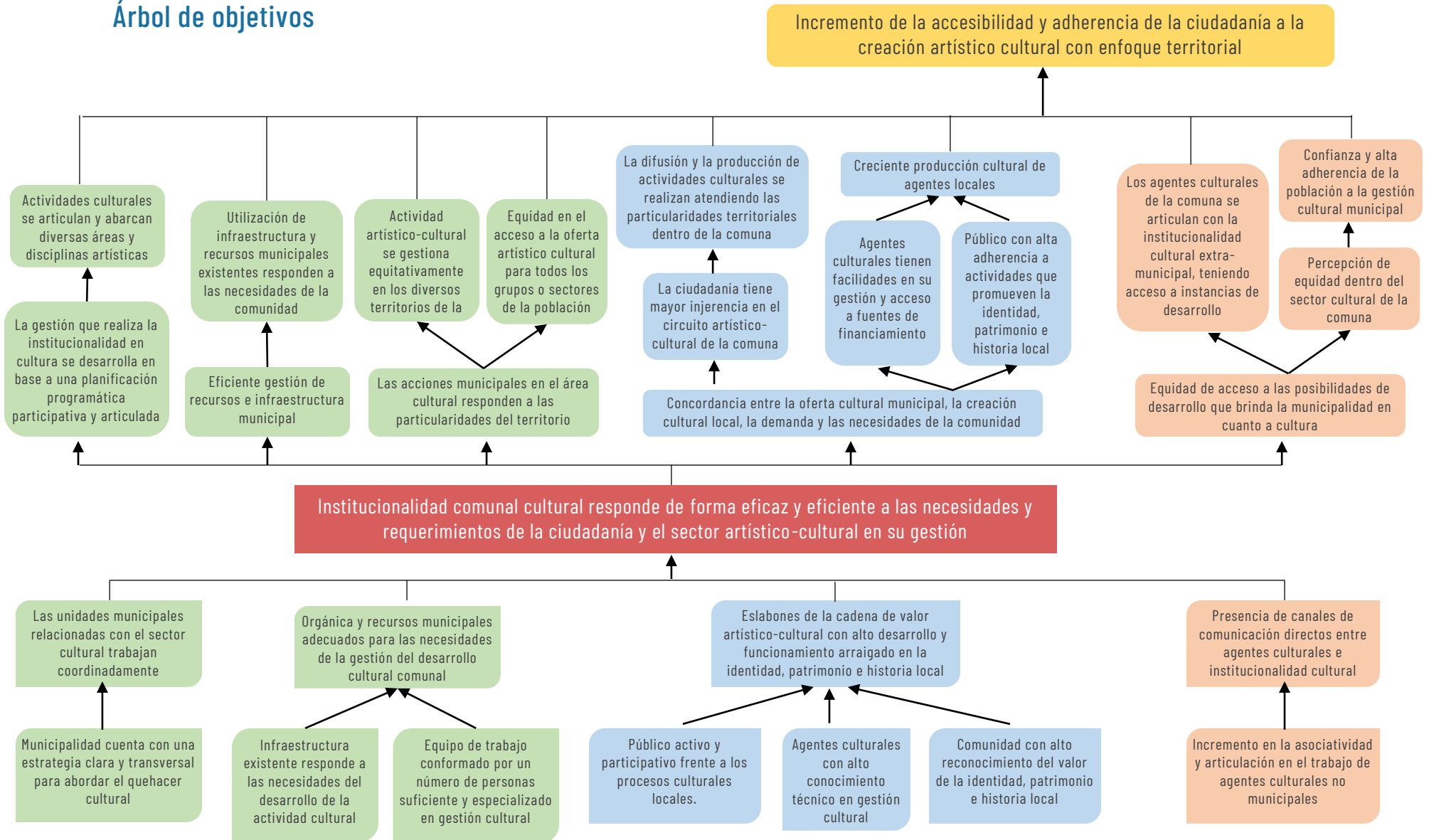
6. ÁRBOL DE PROBLEMAS Y OBJETIVOS



PLAN MUNICIPAL DE CULTURA

LLAY-LLAY | 2021-2024

Árbol de objetivos



7. PRINCIPIOS DEL PLAN MUNICIPAL DE CULTURA

Visión

Constituirse en una comuna donde el desarrollo de las artes y la cultura sea un eje transversal para el desarrollo social y político, aportando a la descentralización y participación ciudadana con una estrategia inclusiva que promueva la puesta en valor de su identidad, patrimonio, memoria y sus organizaciones locales, desde un enfoque de derecho, intergeneracional, intercultural, medioambiental y de género.

Misión

Promover el desarrollo cultural de la comuna de Llay-Llay respondiendo adecuadamente a las necesidades de sus agentes y territorios de manera equitativa, propiciando la articulación del sector cultural y la participación ciudadana, con un enfoque intercultural e inclusivo, que ponga en valor la memoria, la historia y el patrimonio local.

Objetivos Estratégicos

EJE 1 GESTIÓN MUNICIPAL: Fortalecer la institucionalidad cultural a partir de la creación de un departamento de cultura que cuente con un equipo dedicado y especializado, con autonomía de recursos económicos e infraestructura idónea para la implementación de una estrategia clara y transversal a toda la gestión municipal.

EJE 2 PARTICIPACIÓN CIUDADANA: Elaborar mecanismos que faciliten la formación, acceso, participación e injerencia de la ciudadanía en los procesos culturales, atendiendo a las particularidades de la comuna.

EJE 3 FORMACIÓN: Generar instancias de enseñanza y aprendizaje que abarquen los diversos intereses artísticos-culturales, fortaleciendo conocimientos y saberes que permitan mejorar la calidad de vida y el perfeccionamiento de la comunidad creativa.

EJE 4 IDENTIDAD Y PATRIMONIO CULTURAL: Promover el reconocimiento y puesta en valor de la identidad, patrimonio e historia local a través, de espacios de investigación, recopilación y difusión que posibiliten la activación de la memoria colectiva, reconocimiento de las prácticas locales y salvaguarda del patrimonio material e inmaterial.

EJE 5 ARTICULACIÓN Y SUSTENTABILIDAD DE LA COMUNIDAD CREATIVA: Crear instancias para el fomento de la asociatividad y articulación en el trabajo de agentes culturales no municipales.

8. PROGRAMAS, PROYECTOS Y ACTIVIDADES

Eje 1 Gestión Municipal

PROGRAMA	PROYECTOS	ACTIVIDADES / MEDIDAS	PERSONAS BENEFICIADAS	METAS / INDICADORES	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	AÑOS DE EJECUCIÓN			
						1	2	3	4
FORTALECIMIENTO DE LA INSTITUCIONALIDAD CULTURAL COMUNAL	Reestructuración de la gobernanza de la Unidad Municipal de Cultura.	Creación de una unidad cultural autónoma.	Equipo Municipal	Unidad municipal con equipo dedicado exclusivamente a la Unidad.	Decreto municipal.				
		Incrementar dotación multidisciplinaria de RRHH especializados para la unidad de cultura.	Equipo Municipal	Personal contratado con CV acorde a las necesidades de la unidad.	Contrato.				
		Mejoramiento de la infraestructura para la gestión del equipo municipal de cultura.	Equipo Municipal	Restauración y habilitación de Cine Municipal con espacio de oficina para Unidad de Cultura.	Recepción final de obra.				
		Especialización del equipo de cultura.	Equipo Municipal	Al menos una capacitación anual en temáticas afines a la Unidad de Cultura.	Certificados de capacitación.				

Estrategia de gestión cultural municipal	Capacitaciones anuales al equipo municipal en Gestión y desarrollo cultural.	Equipo Municipal	Al menos una capacitación anual con temáticas afines a la Gestión Cultural.	Certificados de capacitación.				
	Generar una plataforma digital de trabajo colaborativo entre unidades municipales vinculadas a cultura.	Equipo Municipal	Al menos 4 actividades gestionadas a través de la plataforma digital.	Plataforma activa con al menos 4 unidades municipales vinculadas.				
	Reuniones de planificación periódicas entre unidades municipales vinculadas a cultura.	Equipo Municipal	Al menos una reunión anual.	Acta de reunión.				
Alianza cultura y educación	Programa de vinculación entre Dpto. de Cultura y Departamento de Administración de Educación Municipal (Seminarios, encuentros de arte interescolares, talleres, charlas, etc).	Comunidad	Programa de vinculación con al menos una actividad anual colaborativa gestionada entre ambos departamentos.	Registros fotográficos, audiovisuales, prensa, redes sociales, etc.				
	Estrategia municipal para la utilización de infraestructura educativa	Comunidad y Comunidades Educativa	Incorporación de al menos dos establecimientos a	Convenio entre DAEM y Unidad de Cultura para utilización de				

		con fines artístico-culturales.		la red de espacios culturales.	infraestructura educacional con fines culturales.				
NUEVOS ESPACIOS PARA LA CULTURA	Un Centro Cultural para Llay-Llay	Consulta ciudadana para determinar la ubicación y características del centro cultural.	Comunidad	Participación de al menos un 10% de la población en la consulta ciudadana.	Listas de asistencia, fotografías y resultados de consulta.				
		Creación de un centro cultural municipal abierto a la comunidad.	Comunidad	Centro cultural habilitado que cumple con al menos el 60% de lo solicitado en la consulta pública ciudadana.	Recepción final de obra que cumpla con lo solicitado y acordado en consulta ciudadana.				
	Restauración, mejoramiento y gestión de la infraestructura cultural	Plan de mejoramiento de la infraestructura cultural municipal.	Equipo Municipal	Al menos 3 infraestructuras mejoradas para su utilización con fines culturales.	Decreto municipal que permita habilitación de la infraestructura.				
		Restauración de la Estación de trenes de Llay-Llay.	Comunidad	Restauración y habilitación de Estación de trenes de Llay-Llay.	Recepción final de obra.				
		Plan de gestión para el teatro municipal de Llay-Llay.	Equipo Municipal	Nº de convenio con Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio.	Convenio firmado con Ministerio de las Culturas, las				

			Artes y el Patrimonio Documento final del Plan de Gestión validado por la comunidad.				
Elaboración de un protocolo de uso para la infraestructura municipal cultural.	Equipo Municipal	Incremento de un 20% en la cantidad de actividades anuales realizadas en las instalaciones municipales.	Documento de protocolo Registro, fecha y logro de programaciones realizadas.				

Eje 2 Participación Ciudadana

PROGRAMA	PROYECTOS	ACTIVIDADES / MEDIDAS	PERSONAS BENEFICIADAS	METAS / INDICADORES	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	AÑOS DE EJECUCIÓN			
						1	2	3	4
CIUDADANÍA CULTURAL ACTIVA	Fortalecimiento de la ciudadanía cultural	Plan comunal de formación de audiencias.	Comunidad	Plan que considere al menos 4 actividades de formación de audiencia anuales.	Registros fotográficos, audiovisuales, prensa, redes sociales, etc.				
		Escuela municipal de artes y oficios que realice talleres para la comunidad según sus intereses y necesidades y utilizando la infraestructura cultural existente.	Comunidad	100% de talleres de la escuela municipal responden a intereses y solicitudes de la comunidad.	Programación de talleres de acuerdo a lo solicitado por la comunidad.				
	Fomento a la participación ciudadana en la gestión cultural comunal	Conformación de COSOC con una comisión de trabajo en cultura.	Comunidad	Comisión conformada por al menos 3 personas vinculadas al sector cultural de Llay-Llay.	Acta de conformación.	(2020)			
		Elaboración de una estrategia de consulta participativa en cultura (encuestas para la elección y evaluación de	Comunidad	Una consulta participativa anual para evaluar actividades realizadas y proponer	Encuestas o consultas ciudadanas, reuniones participativas,	(2020)			

	las actividades culturales).		programación cultural del año siguiente.	listas de asistencias, etc.				
Fortalecimiento de la red de difusión y circulación cultural local	Estrategia de difusión diferenciada para cada territorio de la comuna.	Comunidad	Cada sector de Llay-Llay cuenta con actividades de difusión diferenciadas de acuerdo a sus necesidades.	Afiches, publicaciones en redes sociales, prensa, convocatorias, etc.				
	Convenio transversal con medios de comunicación locales para asegurar espacios de difusión a la creación artística de la comuna.	Comunidad creativa	Al menos 2 convenios con medios de comunicación locales (tv, radios, prensa escrita, etc).	Convenios firmados.				
	Estrategia de circulación artístico-cultural territorialmente equitativa y que responda a los diversos grupos etarios.	Comunidad	Programación de al menos una actividad cultural externa anual para cada sector de Llay-Llay.	Registros fotográficos, audiovisuales, prensa, redes sociales, etc.				
	Encuentros culturales con grupos de la población con dificultad de acceso a la oferta artística y cultural.	Comunidad	Encuentro anual para evaluar actividades realizadas y proponer programación cultural del año siguiente.	Listas de asistencias, registros fotográficos y audiovisuales.	(20 20)			

Eje 3 Formación

PROGRAMA	PROYECTOS	ACTIVIDADES / MEDIDAS	PERSONAS BENEFICIADAS	METAS / INDICADORES	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	AÑOS DE EJECUCIÓN			
						1	2	3	4
APOYO Y FORMACIÓN PARA EL SECTOR CULTURAL	Formación y especialización en artes y cultura	Catastro de necesidades de formación del sector artístico y cultural de la comuna.	Comunidad Creativa	Participación de al menos un 60% de la comunidad creativa en el catastro.	Listado de personas catastradas.				
		Ciclo anual comunal de capacitaciones para los agentes culturales de la comuna de acuerdo al catastro de necesidades de formación.	Comunidad Creativa	Programación de al menos una capacitación semestral de acuerdo a necesidades levantadas en el catastro.	Listas de asistencia, certificados de participación, registros fotográficos y audiovisuales, etc.				
	Apoyo para el desarrollo y gestión de proyectos artístico-culturales	Asesoría en fondos concursables para el sector cultural.	Comunidad Creativa	Al menos una instancia anual de formación en fondos concursables.	Listas de asistencia, registros fotográficos y audiovisuales, etc.				
		Instancias de consulta y asesoría periódicas con profesionales de la Unidad de Cultura Municipal dirigidas a agentes culturales.	Comunidad Creativa	Programación de 2 horas semanales para atención a	Registro de personas atendidas.				

			agentes culturales periodo de abril a agosto de cada año.				
	Creación de una sección de gestión cultural en la biblioteca municipal.	Comunidad Creativa	Incremento anual de un 20% de publicaciones con temáticas de gestión cultural.	Catálogo de publicaciones en gestión cultural.			
	Implementación de un Fondo de iniciativas culturales comunales con énfasis en territorios y grupos con dificultad de acceso a la oferta cultural.	Comunidad Creativa	Al menos dos iniciativas anuales financiadas por este fondo.	Rendiciones de iniciativas financiadas.			

Eje 4 Identidad y Patrimonio Cultural

PROGRAMA	PROYECTOS	ACTIVIDADES / MEDIDAS	PERSONAS BENEFICIADAS	METAS / INDICADORES	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	AÑOS DE EJECUCIÓN			
						1	2	3	4
LLAY-LLAY, HISTORIAS DEL VIENTO	Valorando nuestra memoria e historia local	Publicaciones e investigaciones que, a través de variados formatos, rescaten la memoria e historia local.	Comunidad y Comunidad Creativa	Al menos dos publicaciones anuales.	Productos de publicaciones e investigaciones.				
		Ciclo de conversatorios "Reconociendo y relevando la memoria, historia y patrimonio local".	Comunidad	Al menos un conversatorio anual.	Listas de asistencia, registros fotográficos y audiovisuales, publicaciones en redes sociales, etc.				
		Sección de cultura local en la biblioteca municipal y bibliotecas de los establecimientos educativos con programación asociada a la temática.	Comunidad y Comunidades Educativas	Incremento anual de un 20% de publicaciones con temáticas de la cultura local.	Catálogo de publicaciones con temáticas de la cultura local.				
		Catastro y gestión de sitios de memoria histórica dentro de la comuna.	Comunidad	Realizar una acción de reconocimiento (acto, placa conmemorativa,	Catastro de sitios de memoria, registros fotográficos y/o audiovisuales,				

			etc) para todos los sitios de memoria de Llay-Llay identificados en el catastro.	prensa, redes sociales, etc.				
Recuperación y puesta el valor del patrimonio local	Actualizar el catastro de Patrimonio cultural local.	Comunidad	Actualización de información cada dos años.	Bitácora de terreno, registro fotográfico y catastro actualizado.				
	Plan de restauración y reactivación de la infraestructura patrimonial local.	Comunidad	Proyección bianual de infraestructura con necesidad de restauración.	Documento de planificación.				
	Rutas patrimoniales que rescaten la variedad de identidades de la comuna.	Comunidad	Diseño de al menos una ruta patrimonial que se realice durante la conmemoración del día del Patrimonio.	Georreferenciación de la(s) ruta(s) patrimonial(es) Cantidad de personas que realizan la ruta el día del Patrimonio.				

Eje 5 Articulación y Sustentabilidad de la Comunidad Creativa

PROGRAMA	PROYECTOS	ACTIVIDADES / MEDIDAS	PERSONAS BENEFICIADAS	METAS / INDICADORES	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	AÑOS DE EJECUCIÓN			
						1	2	3	4
TEJIENDO CULTURA	Fomento a la articulación cultural	Red de agentes y espacios culturales.	Comunidad Creativa	Conformación de red con reuniones periódicas (una semestral).	Listas de asistencia, registros fotográficos y audiovisuales, publicaciones en redes sociales, etc.				
		Encuentros comunales de agentes culturales para la generación de redes de trabajo a nivel provincial, regional y nacional.	Comunidad Creativa	Al menos un encuentro al año.	Listas de asistencia, registros fotográficos y audiovisuales, publicaciones en redes sociales, etc.				
		Conformación de mesas de trabajo de los principales sectores de las artes y cultura.	Comunidad Creativa	Conformación de al menos tres mesas sectoriales (Artes escénicas, Artes visuales y Folclor).	Listas de asistencia, registros fotográficos y audiovisuales, publicaciones en redes sociales, etc.				

Mejorando la sustentabilidad para la creación cultural	Red de espacios para la exhibición y venta de bienes culturales distribuidos equitativamente por la comuna.	Comunidad Creativa	Habilitar al menos 3 espacios en distintos sectores de la comuna.	Patentes municipales de cada espacio Inicio de actividades en SII.				
	Política de contratación de servicios artístico-culturales que asegure una cuota de participación para la creación local.	Comunidad Creativa	Al menos 60% de contrataciones para la creación local.	Contratos Certificados de residencia o Iniciación de actividades en la comuna.				
	Banco de recursos comunitario.	Comunidad Creativa	Al menos un 70% de la Comunidad Creativa forma parte del banco de recursos.	Lista de participantes.				
	Biblioteca virtual comunitaria sobre gestión cultural.	Comunidad Creativa	Plataforma virtual con participación activa con al menos una publicación mensual.	Nº de Documentos en la plataforma.				

9. PLAN DE FINANCIAMIENTO

El plan de financiamiento del Plan Municipal de Cultura de Llay-Llay establece un rango de 4 años de trabajo para la implementación del Plan, con el cual se proyectará un modelo de gestión mixto (público-privado) para el levantamiento de diversos recursos que propenderán a la ejecución de las acciones previstas.

Dentro de las principales vías de financiamiento para la implementación del PMC, destacan los aportes propios provenientes del presupuesto municipal destinado a Cultura, subvención directa y fondos concursables del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, FNDR (GORE Valparaíso), entre otros.

Se anexa cuadro resumen de programas asociados a este PMC con una propuesta de financiamiento, así como también una proyección de tiempo respecto de las prioridades a implementar, de acuerdo al plazo establecido en el presente documento, esto es desde el año 2021 al 2024.

EJE	PROGRAMA	PROYECTOS	ACTIVIDADES / MEDIDAS	FUENTE DE FINANCIAMIENTO	AÑO INICIO	MONTO
GESTIÓN MUNICIPAL	FORTALECIMIENTO DE LA INSTITUCIONALIDAD CULTURAL COMUNAL	Reestructuración de la gobernanza de la Unidad Municipal de Cultura.	Creación de una unidad cultural autónoma.	100% Municipal	2022	\$1.000.000
			Incrementar dotación multidisciplinaria de RRHH especializados para la unidad de cultura.	100% Municipal	2022	\$1.600.000 mensual
			Mejoramiento de la infraestructura para la gestión del equipo municipal de cultura.	100% Externa	2023	\$700.000.000
			Especialización del equipo de cultura.	50% Municipal 50% Externa	2023	\$700.000 anual
		Estrategia de gestión cultural municipal	Capacitaciones anuales al equipo municipal en Gestión y desarrollo cultural.	50% Municipal 50% Externa	2023	\$200.000 anual
			Generar una plataforma digital de trabajo colaborativo entre unidades municipales vinculadas a cultura.	100% Municipal	2023	\$100.000 anual
			Reuniones de planificación periódicas entre unidades municipales vinculadas a cultura.	100% Municipal	2022	\$50.000 anual
		Alianza cultura y educación	Programa de vinculación entre Depto de Cultura y Departamento de Administración de Educación Municipal	50% Municipal 50% Externa	2023	\$180.000 anual

PARTICIPACIÓN CIUDADANA	NUEVOS ESPACIOS PARA LA CULTURA		(Seminarios, encuentros de arte interescolares, talleres, charlas, etc).					
			Estrategia municipal para la utilización de infraestructura educativa con fines artístico-culturales.	100% Municipal	2023	\$100.000 anual		
		Un Centro Cultural para Llay-Llay	Consulta ciudadana para determinar la ubicación y características del centro cultural.	100% Municipal	2024	\$200.000		
			Creación de un centro cultural municipal abierto a la comunidad.	100% Externa	2024	\$750.000.000		
		Restauración, mejoramiento y gestión de la infraestructura cultural	Plan de mejoramiento de la infraestructura cultural municipal.	100% Municipal	2024	\$100.000		
			Restauración de la Estación de trenes de Llay-Llay.	100% Externa	2024	\$750.000.000		
			Plan de gestión para el teatro municipal de Llay-Llay.	100% Municipal	2021	\$100.000		
			Elaboración de un protocolo de uso para la infraestructura municipal cultural.	100% Municipal	2022	\$50.000		
		PARTICIPACIÓN CIUDADANA	FORTALECIMIENTO DE LA INSTITUCIONALIDAD CULTURAL COMUNAL	Fortalecimiento de la ciudadanía cultural	Plan comunal de formación de audiencias.	50% Municipal 50% Externa	2024	\$300.000 anual
					Escuela municipal de artes y oficios que realice talleres para la comunidad según sus intereses y necesidades y utilizando la infraestructura cultural existente.	50% Municipal 50% Externa	2024	\$1.100.000 anual
Fomento a la participación ciudadana en la gestión cultural comunal	Conformación de COSOC con una comisión de trabajo en cultura.			100% Municipal	2020	\$50.000 anual		
	Elaboración de una estrategia de consulta participativa en cultura (encuestas para la elección y evaluación de las actividades culturales).			100% Municipal	2020	\$50.000 anual		
Fortalecimiento de la red de difusión y circulación cultural local	Estrategia de difusión diferenciada para cada territorio de la comuna.			100% Municipal	2023	\$100.000 anual		
	Convenio transversal con medios de comunicación locales para asegurar espacios de difusión a la creación artística de la comuna.			100% Municipal	2023	\$100.000 anual		
	Estrategia de circulación artístico-cultural territorialmente equitativa.			100% Municipal	2021	\$100.000 anual		
	Encuentros culturales con grupos de la población con dificultad de acceso a la oferta artística y cultural.			100% Municipal	2020	\$100.000 anual		

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA

LLAY-LLAY | 2021-2024

FORMACIÓN	APOYO Y FORMACIÓN PARA EL SECTOR CULTURAL	Formación y especialización en artes y cultura	Catastro de necesidades de formación del sector artístico y cultural de la comuna.	100% Municipal	2021	\$200.000 anual
			Ciclo anual comunal de capacitaciones para los agentes culturales de la comuna de acuerdo al catastro de necesidades de formación.	50% Municipal 50% Externa	2022	\$300.000 anual
		Apoyo para el desarrollo y gestión de proyectos artístico-culturales	Asesoría en fondos concursables para el sector cultural.	100% Municipal	2021	\$100.000 anual
			Instancias de consulta y asesoría periódicas con profesionales de la Unidad de Cultura Municipal dirigidas a agentes culturales.	100% Municipal	2021	\$100.000 anual
			Creación de una sección de gestión cultural en la biblioteca municipal.	50% Municipal 50% Externa	2023	\$500.000
			Implementación de un Fondo de iniciativas culturales comunales con énfasis en territorios y grupos con dificultad de acceso a la oferta cultural.	100% Municipal	2024	\$400.000 anual
		IDENTIDAD Y PATRIMONIO CULTURAL	LLAY-LLAY, HISTORIAS DEL VIENTO	Valorando nuestra memoria e historia local	Publicaciones e investigaciones que, a través de variados formatos, rescaten la memoria e historia local.	30% Municipal 70% Externa
Ciclo de conversatorios "Reconociendo y relevando la memoria, historia y patrimonio local"	100% Municipal				2023	\$50.000 anual
Sección de cultura local en la biblioteca municipal y establecimientos educacionales con programación asociada a la temática.	50% Municipal 50% Externa				2024	\$1.000.000
Catastro y gestión de sitios de memoria histórica dentro de la comuna	100% Municipal				2024	\$200.000
Recuperación y puesta el valor del patrimonio local	Actualizar el catastro de Patrimonio cultural local.			100% Municipal	2023	\$200.000
	Plan de restauración y reactivación de la infraestructura patrimonial local.			100% Externa	2024	\$500.000
	Rutas patrimoniales que rescaten la variedad de identidades de la comuna.			100% Externa	2024	\$1.000.000
	ARTICULACIÓN Y			TEJIENDO CULTURA	Fomento a la articulación cultural	Red de agentes y espacios culturales.
Encuentros comunales de agentes culturales para la generación de redes de trabajo a nivel provincial, regional y nacional.		40% Municipal 60% Externa	2023			\$300.000

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA

LLAY-LLAY | 2021-2024

			Conformación de mesas de trabajo de los principales sectores de las artes y cultura.	100% Municipal	2024	\$200.000
		Mejorando la sustentabilidad para la creación cultural	Red de espacios para la exhibición y venta de bienes culturales distribuidos equitativamente por la comuna.	100% Municipal	2024	\$500.000
			Política de contratación de servicios artístico-culturales que asegure una cuota de participación para la creación local.	50% Municipal 50% Externa	2023	\$300.000 anual
			Banco de recursos comunitario.	100% Municipal	2023	\$50.000 anual
			Biblioteca virtual comunitaria sobre gestión cultural.	100% Municipal	2024	\$500.000

10. PRIORIZACIÓN DE PROYECTOS

A continuación, se presenta la propuesta de ejecución en cuanto a la prioridad de realización de los correspondientes proyectos abarcados en cada programa. Para ello se considera como proyectos prioritarios aquellos que deben ser ejecutados en el corto plazo debido a su necesidad para la correcta implementación de esta planificación. Los proyectos de prioridad media son aquellos a realizarse en el mediano plazo y los proyectos de baja prioridad o menor urgencia los que deberán ser realizados en el largo plazo.

En cuanto a los plazos correspondientes, se consideran las siguientes medidas:

- Corto plazo: A realizarse durante el primer año de ejecución del PMC
- Mediano plazo: A realizarse entre el segundo y tercer año de ejecución del PMC
- Largo plazo: A realizarse a partir del tercer año de ejecución del PMC, una vez, los proyectos prioritarios se hayan concretado o ya se encuentren en ejecución.

PROGRAMA	PROYECTO	PLAZO
FORTALECIMIENTO DE LA INSTITUCIONALIDAD CULTURAL COMUNAL	Reestructuración de la gobernanza de la Unidad Municipal de Cultura	CORTO
	Estrategia de gestión cultural municipal	CORTO
	Alianza cultura y educación	CORTO
NUEVOS ESPACIOS PARA LA CULTURA	Un Centro Cultural para Llay-Llay	LARGO
	Restauración, mejoramiento y gestión de la infraestructura cultural	MEDIANO
CIUDADANÍA CULTURAL ACTIVA	Fortalecimiento de la ciudadanía cultural	LARGO
	Fomento a la participación ciudadana en la gestión cultural comunal	CORTO
	Fortalecimiento de la red de difusión y circulación cultural local	MEDIANO
APOYO Y FORMACIÓN PARA EL SECTOR CULTURAL	Formación y especialización en artes y cultura	CORTO
	Apoyo para el desarrollo y gestión de proyectos artístico-culturales comunitarios	MEDIANO
LLAY-LLAY, HISTORIAS DEL VIENTO	Valorando nuestra memoria e historia local	MEDIANO
	Recuperación y puesta el valor del patrimonio local	MEDIANO
TEJIENDO CULTURA	Fomento a la articulación cultural	CORTO
	Mejorando la sustentabilidad para la creación cultural	MEDIANO

11. ESTRATEGIA DE DIFUSIÓN Y COMUNICACIÓN

Es fundamental que el presente documento pueda ser de uso y conocimiento público, dado que es una herramienta de gestión participativa que va en directa relación con el desarrollo cultural que espera la comunidad en los próximos 4 años.

Se propone una estrategia de difusión y comunicación que permita dar a conocer de manera eficaz y periódica la ejecución de los programas y acciones planteadas en el PMC.

Público Objetivo

a) Interno

- Autoridades locales.
- Departamentos municipales e instituciones gubernamentales.
- Instituciones del sector cultural.

b) Externos

- Artistas, creadores, intérpretes.
- Cultores.
- Artesanos.
- Diseñadores.
- Dirigentes sociales.
- Estudiantes.
- Trabajadores municipales.
- Trabajadores y profesionales del sector cultural.
- Organizaciones comunitarias, culturales y sociales.
- Gestores culturales.
- Establecimientos educacionales y otras instituciones educativas.
- Comunidad en general.

Estrategia de Visibilidad

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA

- Disponer el documento PMC descargable en la página web del municipio.
- Disponer ejemplares impresos en la oficina de cultura y en la biblioteca municipal para consulta pública.
- Redacción y envío de comunicados de prensa a medios locales y regionales dando a conocer el PMC.

- Uso de plataformas digitales para reforzar las actividades, programas y catastro de agentes culturales del PMC.
- Diseñar o gestionar punto físico de difusión y promoción artística, cultural y patrimonial, en infraestructuras culturales o municipales u otros espacios.

ACCIONES DEL PLAN MUNICIPAL DE CULTURA

- Visibilizar las actividades masivas en vía pública con soportes gráficos.
- Asegurar la presencia de las actividades organizadas la Municipalidad en medios de comunicación escritos, digitales, radio y televisión.
- Tener dispuesta la imagen corporativa y marca institucional en los espacios culturales municipales y acciones elaboradas por la institucionalidad.
- Distribución de papelería y gráficas en diversos puntos de la comuna y región.

Estrategia de Comunicaciones

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA

- Difundir el Plan Municipal de Cultura en presentaciones públicas a público objetivo (eventos municipales, cuenta pública, etc.).
- Difundir el PMC en reuniones con diversas organizaciones comunitarias, culturales y sociales.
- Difundir la existencia de Plan Municipal de Cultura en medios de comunicación.
- Difundir el PMC en establecimientos educacionales e instituciones colaboradoras.

ACCIONES DEL PLAN MUNICIPAL DE CULTURA

- Redacción y envío de comunicados de prensa a medios locales, regionales y nacionales.
- Actualización constante del catálogo con programación cultural general.
- Uso permanente de plataformas digitales como redes sociales, aplicación, página web.
- Pago de publicidad en redes sociales para actividades o eventos estratégicos.
- Convocatorias dirigidas a grupos específicos para actividad, con especial énfasis en los sectores rurales y alejados del centro de la comuna.
- Lanzamientos y conferencias de prensa.
- Distribución de papelería y gráficas en diversos puntos de la comuna y región.
- Diseñar o gestionar un punto de información fijo de alcance comunal para la entrega constante de información, difusión y promoción artística, cultural y patrimonial.

Estrategia de relaciones públicas

- Vinculación con instituciones culturales de comunas aledañas y centrales de la región de Valparaíso.

- Reuniones periódicas con grupos de personas beneficiarias y colaboradoras para entrega de información y consultas participativas.
- Visitas periódicas a organizaciones, establecimientos educacionales y entidades varias para visibilizar la gestión de la Unidad de Cultura de Llay-Llay.
- Actualización constante del catastro y base de datos de públicos.
- Identificación de puntos claves por sector para la entrega de información en la vía pública.

12. ESTRATEGIA DE MONITOREO, SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN

Para alcanzar los objetivos y metas planteadas en el presente Plan Municipal de Cultura se requiere de una estrategia constante de monitoreo, seguimiento y evaluación. Esta estrategia tiene por objetivo permitir al equipo municipal de cultura, ajustar, corregir y adecuar al dinamismo del territorio, las actividades y objetivos planteados durante el periodo de vigencia de este documento.

La mesa técnica de cultura (con sus correspondientes componentes público-político-social) liderada por la persona a cargo de la Unidad de Cultura de la comuna, será la entidad encargada de dar seguimiento a la planificación anual de cultura y a su vez, llevará a cabo los procesos de evaluación planteados a continuación.

Estrategias generales de seguimiento

Para el correcto seguimiento y posterior evaluación de lo planteado en este documento se sugiere:

- Para cada actividad y/o acción recopilar información interna y externa que pueda ser utilizada como medio de verificación (se enumeran en el siguiente punto).
- Realizar reuniones mensuales internas por parte del equipo municipal de cultura a modo de dar seguimiento y monitorear los avances de cada una de las actividades y proyectos.
- Utilizar y completar las matrices de evaluación (que se presentan más adelante) para poder dar seguimiento a cada actividad, proyecto y programa de este instrumento de planificación estratégica.
- Realizar reuniones semestrales de la Mesa Técnica de Cultura para socializar, analizar y retroalimentar las evaluaciones obtenidas de las Matrices de seguimiento antes mencionadas.
- Establecer, a partir de los resultados obtenidos en las jornadas con la Mesa Técnica, medidas que permitan corregir o modificar las acciones realizadas en caso de incumplimiento de metas y/u objetivos propuestos para los proyectos y programas.
- Realizar un estudio final (diagnóstico para un nuevo periodo) a fines del año 2024 para conocer la realidad cultural de la comuna en dicha fecha y contrastar con los objetivos propuestos al inicio de la vigencia del presente documento.

Indicadores de Gestión

Se plantean diversos indicadores de gestión, que permitirán medir en forma directa o indirecta, los alcances de las medidas propuestas en este PMC. Dentro de los principales indicadores a utilizar se proponen:

- Nivel de cumplimiento de los tiempos y plazos estipulados para el desarrollo de cada programa y proyecto.

- Porcentaje de financiamiento conseguido, tanto privado como municipal y/o gubernamental involucrado en el desarrollo de cada proyecto.
- Número de alianzas de cooperación, tanto comunales, regionales, nacionales e internacionales, con diversos organismos públicos y privados para la concreción de una serie de acciones que son parte de este PMC.
- Porcentaje de programación / propuesta local (oferta local) involucrado en el proyecto.
- Nivel de satisfacción de los beneficiarios ante el proyecto realizado.
- Porcentaje de distribución territorial comunal de los beneficiarios participantes de los proyectos.
- Número de beneficiarios directos participantes del proyecto y porcentaje de cumplimiento de lo previsto previamente.

Medios de verificación

Si bien cada proyecto (o actividad) contará con sus respectivos medios de verificación, unos más específicos que otros, se propone la búsqueda, uso y construcción de algunos medios de verificación básicos, que permitirán guiar la evaluación desde los indicadores de gestión y generar un respaldo a esta evaluación. Los medios de verificación generales a utilizar son:

- Soportes varios de difusión (respaldo de la difusión).
- Listas de asistencia.
- Bitácora de producción.
- Documentos varios (transferencias de recursos, convenios, alianzas, etc.).
- Registros fotográficos y audiovisual.
- Encuestas de satisfacción (resultados).
- Notas de prensa.
- Focus group (resultados).

Matrices de evaluación

Se proponen una serie de matrices que permitirán guiar el proceso de evaluación de cada actividad, proyecto y programa.

Las matrices deberán estar acompañadas de información relevante que apoye y respalde los datos presentados en ella y al mismo tiempo demandará el desarrollo de diversas instancias de medición para la búsqueda de más información (Encuestas de evaluación/satisfacción, focus group, etc).

MATRIZ DE EVALUACIÓN PARA ACTIVIDADES

Diseñada para su realización al finalizar cada actividad a modo de cierre y evaluación de la misma.

EJE ESTRATÉGICO		
PROGRAMA	PROYECTO	
NOMBRE DE LA ACTIVIDAD		
OBJETIVO / META DE LA ACTIVIDAD	EQUIPO DE TRABAJO / RESPONSABLE	
PÚBLICO OBJETIVO	N° ASISTENTES / BENEFICIADOS PREVISTOS	
CHECKLIST (Sí/No/No aplica)		
Registro fotográfico	Lista de asistencia	Encuesta evaluación
EVALUACIÓN ACTIVIDAD		
Cantidad de asistentes	Cumplimiento del objetivo	
Principales brechas		

MATRIZ DE EVALUACIÓN PARA PROYECTOS

Esta matriz debe realizarse de manera semestral a modo de realizar un seguimiento de los proyectos presentados en este documento y a su vez, a modo de cierre cuando el proyecto ya se dé por finalizado.

EJE ESTRATÉGICO	
FECHA DE EVALUACIÓN	
PROYECTO	
META	
CUMPLIMIENTO DE LA META	
FINANCIAMIENTO PROYECTADO	FINANCIAMIENTO OBTENIDO
FECHA PROYECTADA PARA SU EJECUCIÓN	FECHA DE EJECUCIÓN EFECTIVA

N° BENEFICIARIOS(AS) PREVISTO	N° DE BENEFICIARIOS(AS) EFECTIVO
EVALUACIÓN DEL PROYECTO	
Falencias del proyecto	Posibles razones (Considerar para futuros proyectos similares)

MATRIZ DE EVALUACIÓN PARA PROGRAMAS

Esta matriz debe realizarse de manera semestral a modo de realizar un seguimiento de los programas presentados en este documento.

EJE ESTRATÉGICO		
FECHA DE EVALUACIÓN		
PROGRAMA		
N° TOTAL DE PROYECTOS DEL PROGRAMA	N° DE PROYECTOS EJECUTADOS A LA FECHA	
N° DE PROYECTOS PLANIFICADOS PARA EL SEMESTRE	N° DE PROYECTOS EJECUTADOS EN EL SEMESTRE	
PROYECTOS PLANIFICADOS PARA EL AÑO QUE NO SE HAN EJECUTADO		
Nombre del proyecto	¿Por qué no se ha ejecutado?	Medidas remediales

13. BIBLIOGRAFÍA

- Biblioteca del Congreso Nacional. *Biblioteca del Congreso Nacional de Chile*. s.f. 28 de Agosto de 2019. <<https://www.bcn.cl/>>.
- Anders, Valentín. *Etimologías de Chile*. s.f. 3 de septiembre de 2019. <<http://etimologias.dechile.net/>>.
- André, César Pérez. *Diccionario Mapudungun-Castellano*. s.f. Documento.
- Bengoá, José. *Hacienda y Campesinos. Historia Social de la Agricultura Chilena. Tomo II*. Santiago de Chile: Ediciones Sur. Colección Estudios Históricos, 1990.
- Biblioteca del Congreso Nacional de Chile. *Reportes Estadísticos Comunes*. 2015. 28 de Agosto de 2019. <<https://reportescomunales.bcn.cl/>>.
- . *Mercado del agua en Chile e inscripción y transacciones de los derechos de aprovechamiento de aguas. Asesorías técnicas parlamentarias*. 13 de abril del 2018.
- Biblioteca Nacional de Chile. *Biblioteca nacional digital de Chile*. 2013. 2018. <<http://www.bibliotecanacionaldigital.gob.cl/bnd/612/w3-channel.html>>.
- Biblioteca Pública Llay-Llay. «Reseña histórica de Llay-Llay.» Llay-Llay, s.f.
- Cáceres, Bárbara. *Esta es la pequeña historia del Ferrocarril en Chile*. Santiago de Chile: Pehuén, 2014.
- Campos, Gloria. *Leyendas de Llay-Llay*. s.f. <<https://leyendasdellayllay.jimdo.com/>>.
- Castro, Alejandra. *Comuna de Llay-Llay*. s.f. 28 de Agosto de 2019. <<https://sites.google.com/site/comunadellayllay/>>.
- Castro, Victoria, y otros. *Historia y cultura de la alimentación en Chile*. Santiago de Chile: Catalonia, 2010.
- Cifuentes, Andrea, y otros. «Un Centro Cultural para Llay-Llay.» Pontificia Universidad Católica de Chile. Facultad de Filosofía-Instituto de Estética. Taller de Gestión de Proyectos Culturales, 2017. Documento Digital.
- ConSejo Nacional de la cultura y las Artes. «Guía Metodológica para el desarrollo de planes municipales de cultura.» Valparaíso, Mayo de 2011.
- Consejo de Monumentos Nacionales. *CMN*. s.f. 15 de Agosto de 2019. <<https://www.monumentos.gob.cl/monumentos/monumentos-historicos/casa-santa-teresa-llaillay-antigua-casa-jenaro-prieto>>.
- Couve, Adolfo. *Narrativa Completa*. Santiago: Seix Barral, 2003.
- Damalti, Juan Carrasco. *Genealogía Chilena en red*. s.f. <<http://www.genealogiachilenaenred.cl/>>.
- Donde ya no paran*. Dir. Pablo Rauld Fuentes. 2010. Online. <<http://cinechile.cl/pelicula/donde-ya-no-paran/>>.

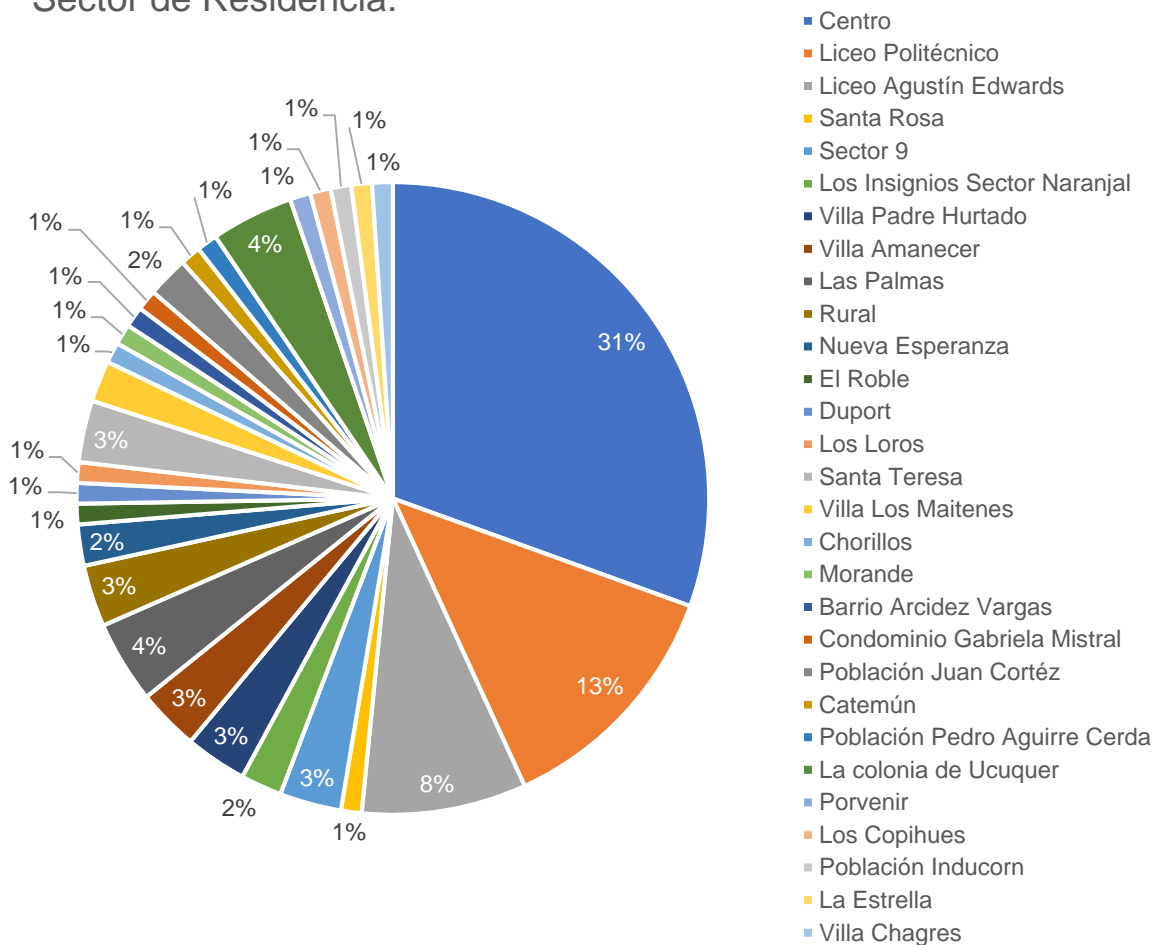
- ElAconcagua.cl, Diario digital. «Regantes aseguran que Pronóstico de Disponibilidad de Agua es alarmante en el río Aconcagua.» 2 de Octubre de 2019. <<http://www.elaconcagua.cl/2019/10/02/regantes-aseguran-que-pronostico-de-disponibilidad-de-agua-es-alarmante-en-el-rio-aconcagua/>>.
- Electricidad. La revista energética de Chile. «Declaran como zona saturada por material particulado a la provincia de Quillota y comuna de San Felipe.» 7 de junio de 2019. <<http://www.revistaei.cl/2019/06/07/declaran-como-zona-saturada-por-material-particulado-a-la-provincia-de-quillota-y-comunas-de-san-felipe/>>.
- Farga Hernández, Cristina. «LOS AGRICULTORES PREHISPÁNICOS DEL ACONCAGUA. UNA MUESTRA DE LA HETEROGENEIDAD MAPUCHE EN EL SIGLO XVI.» *Cuadernos de Historia* 15 (1995): 65-98.
- Frutos del País. Llay-Llay.* TVN. 2019. <<https://www.youtube.com/watch?v=X-c17RcNIik>>.
- Fundación superación de la Pobreza. «Servicio PAÍS Ciclo 2015-2016. PLAN DE ACCIÓN COMUNAL, COMUNA LLAY LLAY. Región de Valparaíso.» 2015.
- Gobierno de Chile. Ministerio Secretaría General de la Presidencia. *datos.gob.cl*. 2014. <<http://datos.gob.cl/dataset/8612/resource/d59ef824-7122-4029-9190-f06bc7950a86>>.
- González, Yolanda. «Asuntos típicos de la zona de Llay-Llay.» Llay-Llay, Junio de 1993. <<http://www.bibliotecanacionaldigital.gob.cl/bnd/635/w3-article-346726.html>>.
- Hermosilla, N., B. Saavedra, G. Rojas, D. Pavlovic, J. Castelleti, L. Quiroz y C. Belmar 2004 El sitio temprano de El Cebollar (Llay Llay, V Región): contexto cultural y asociaciones vegetacionales Chungara Revista de Antropología Chilena. Actas del XV Congreso Nacional de Arqueología Chilena. Volumen Especial:641-650.
- I. Municipalidad de Llay-Llay; Gobierno Regional, Región de Valparaíso. «Plan de desarrollo comunal de Llay-Llay.» Llay-Llay, 2014-2018. <http://www.municipalidadllayllay.cl/media/PLAN-DE-DESARROLLO-LLAYLAY-Final_593eb8325ea3f.pdf>.
- INE. «CENSO 2017.» 2017. 28 de Agosto de 2019. <<http://www.censo2017.cl/descargue-aqui-resultados-de-comunas/>>.
- JoBraCas. *Llay-Llay una ciudad para querer y cuidar*. 2006. 28 de Agosto de 2019.
- La lección de Pintura*. Dir. Pablo Perelman. Int. Verónica Sánchez, y otros. 2012.
- Lenz, Rodolfo. *Diccionario Etimológico*. Santiago de Chile: Universidad de Chile. Seminario de Filología Hispánica, 1897.
- León Solís, Leonardo. «La guerra de los Lonkos en Chile central, 1536-1545.» *Revista Chungará* 14 (1985): 91-114.
- Mercado Público. «Análisis mejoramiento sistemas de riego Llay-Llay.» 2017.
- Ministerio de Economía Fomento y Turismo. *DataChile*. s.f. 21 de Agosto de 2019. <<https://es.datachile.io/>>.

- Ministerio de las Culturas, Las Artes y el Patrimonio. *SIGPA. Sistema de Información para la Gestión del Patrimonio Cultural Inmaterial*. s.f. 15 de Diciembre de 2019. <<http://www.sigpa.cl/ficha-colectivo/baile-chino-nino-dios-de-lLAY-lLAY>>.
- Moreno, Rafael Rojas. *Sin reforma agraria no habría sido posible, Memorias de la reforma Agraria Chilena 1958 - 1970*. Santiago de Chile: Ediciones COPYGRAPH, 2014.
- Nacional, Biblioteca. *Memoria chilena*. 22 de Agosto de 2019. 22 de Agosto de 2019. <<http://www.memoriachilena.gob.cl>>.
- Odette Doyhamboure. Memoria Viva*. s.f. 30 de Agosto de 2019. <<https://odettedoyhamboure.jimdo.com/>>.
- Ong, Walter J. *Oralidad y escritura. Tecnologías de la palabra*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica, 2006.
- Pavlovic, Daniel, Rodrigo Sánchez y Andrés Troncoso. *Prehistoria de Aconcagua*. San Felipe: Ediciones del Centro Almendral. Corporación CIEM Aconcagua, 2003.
- Rehbein, Consuelo Caerols. «Chile es el único país en el mundo en que el agua es privada.» *Publimetro* 23 de noviembre de 2016.
- Rojas Vilches, Octavio. «Tectónica del territorio Chileno.» Universidad de Concepción. Facultad de Arquitectura-Urbanismo-Geografía. Departamento de Geografía, 2006. <<http://www2.udec.cl/~ocrojas/tectonicadechile.pdf>>.
- Santillan1936. «Diario venceremos.» s.f. <<https://diariovenceremos.cl/2017/09/11/violencia-politica-en-la-provincia-de-aconcagua-1973-1977/amp/>>.
- Subsecretaría de Desarrollo Regional y Administrativo. Gobierno de Chile. *Sistema nacional de Información Municipal. SINIM*. s.f. 23 de Agosto de 2019. <<http://www.sinim.gov.cl/>>.
- Urquieta, Felipe Muñoz. *La ruta de Meiggs. Ferrocarril Valparaíso a Santiago 1863-2013*. Origo, 2013.
- «Valle de Llai-Llai [fotografía].» 1906. <<http://www.bibliotecanacionaldigital.gob.cl/bnd/635/w3-article-315059.html>>.
- Venegas, F, H Ávalos y A Saurnier. *Arqueología e historia del curso medio e inferior del río aconcagua. Desde los primeros alfareros hasta el arribo de los españoles (300 aC - 1600 dC)*. Valparaíso: Ediciones Universidad de Valparaíso, 2011.
- Vicuña Mackenna, Benjamín. *De Valparaíso a Santiago. De la Cruz a Santiago*. Vol. II. Santiago de Chile: Imprenta de la Librería del mercurio, 1877.
- . *El libro del cobre*. Santiago de Chile: Imprenta Cervantes, 1883.
- Villarroel, Cristian Novoa. *Asociaciones comunitarias de agua potable rural en Chile: diagnóstico y desafíos*. Santiago de Chile: Gráfica Andes, 2012.

14. ANEXOS

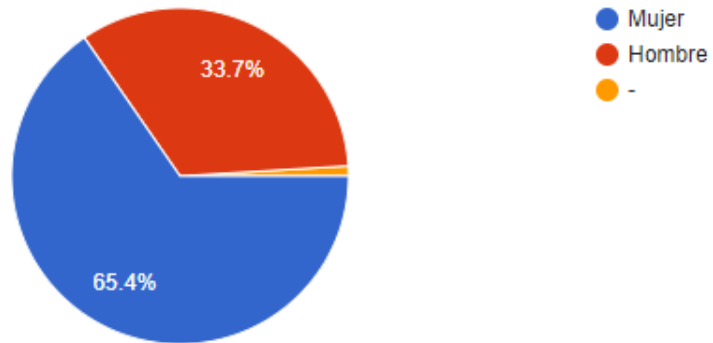
Consulta participativa Plan Municipal de Cultura - Llay Llay

Sector de Residencia:



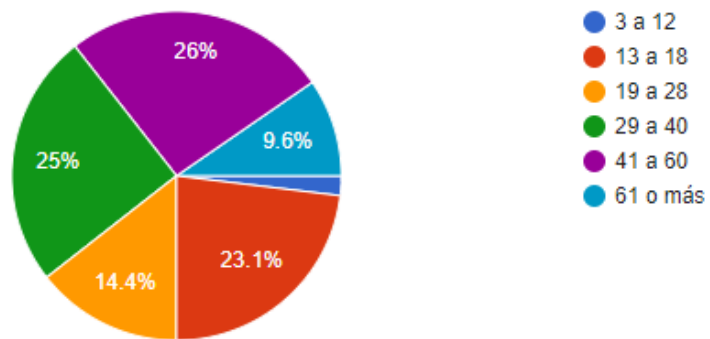
Sexo:

104 respuestas



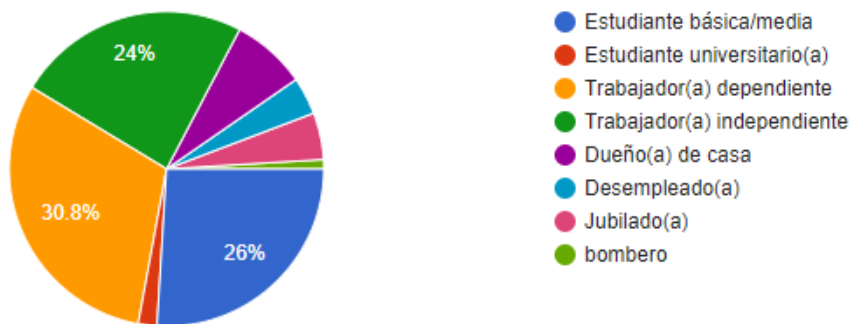
Edad

104 respuestas



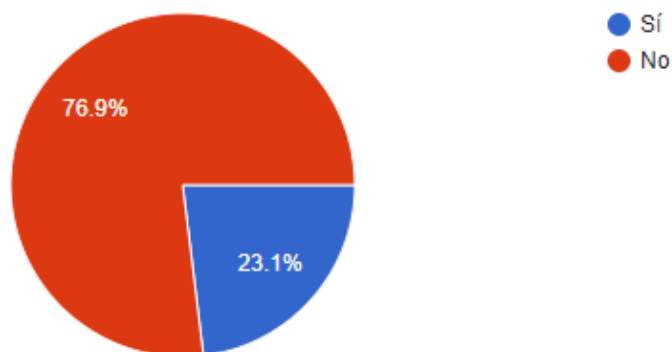
Ocupación:

104 respuestas



¿Participa en alguna agrupación cultural?

104 respuestas

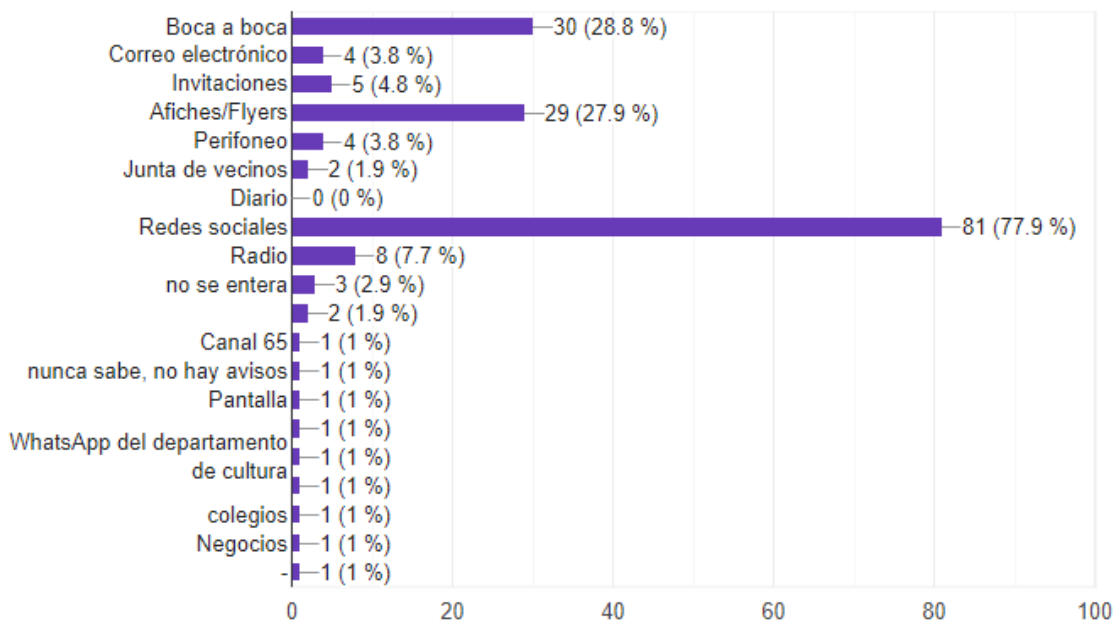


Agrupación Cultural



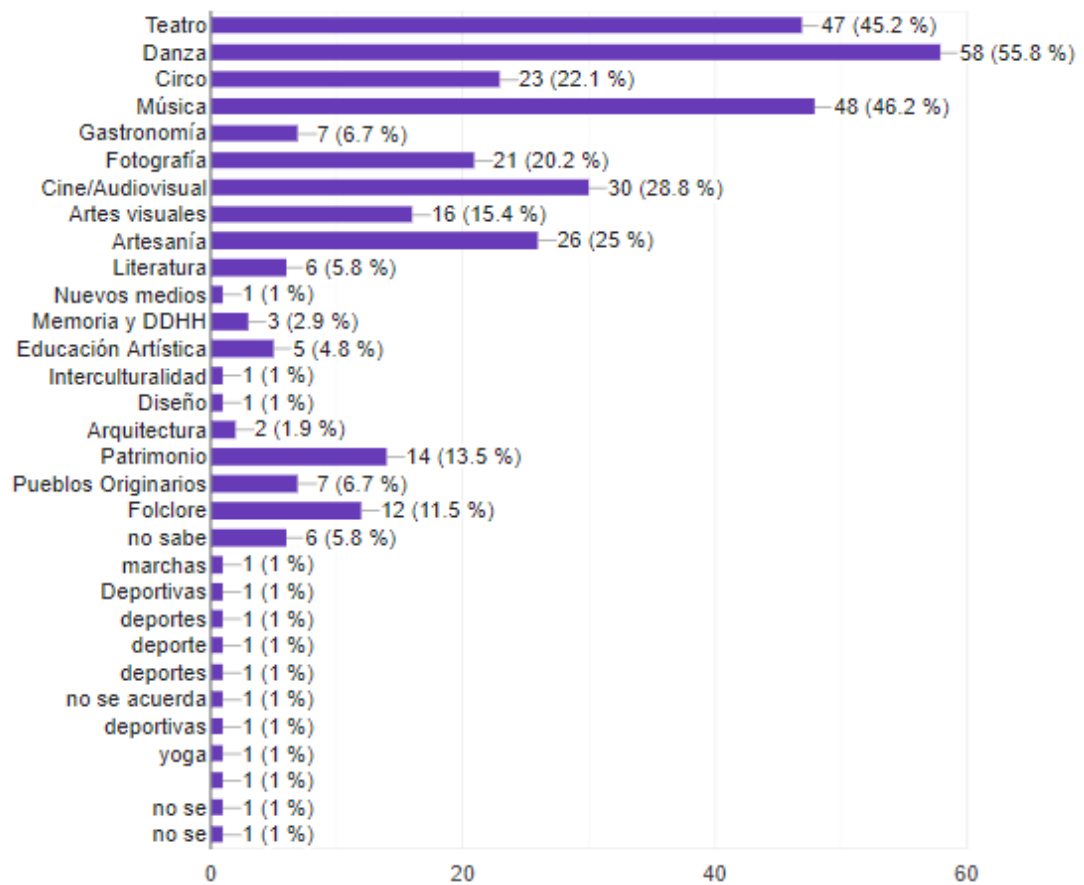
¿Cómo se entera de las actividades artísticas o culturales que se realizan en la comuna?

104 respuestas



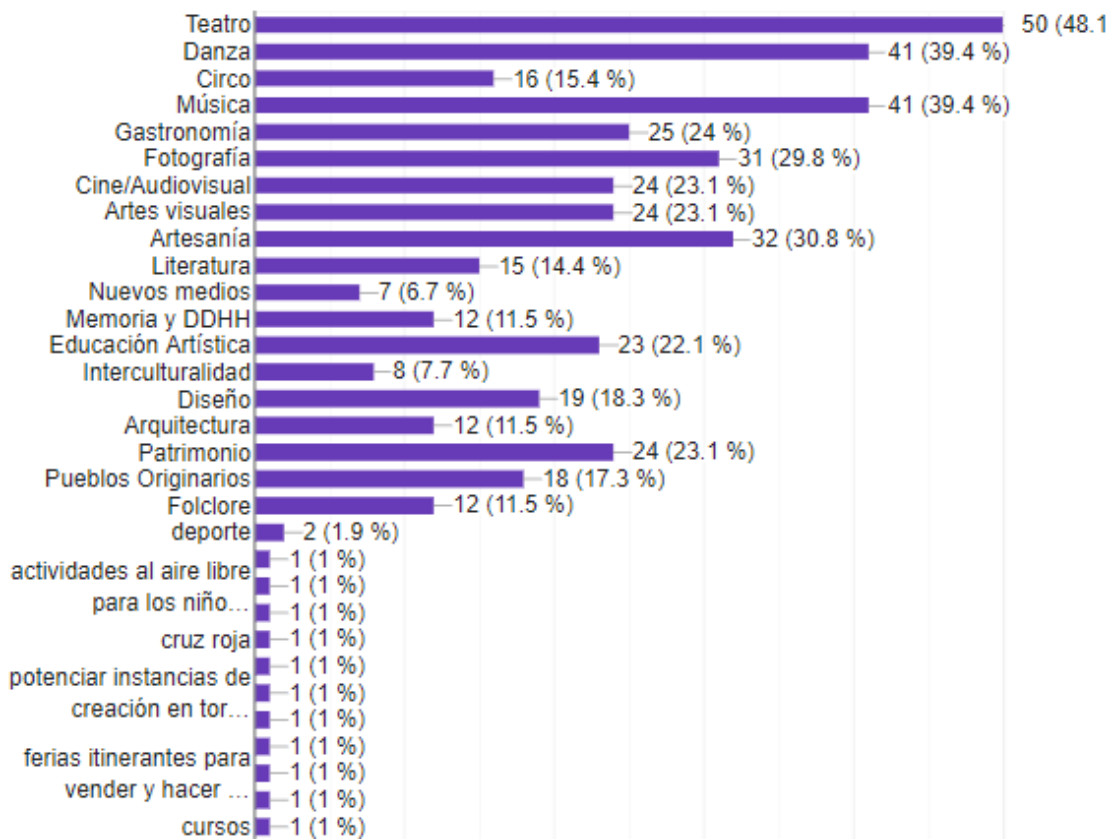
De acuerdo a su conocimiento ¿Qué áreas de las artes y la cultura se han desarrollado en los últimos 3 años en la comuna?

104 respuestas



Seleccione las áreas en las que le gustaría se desarrollen actividades en la comuna:

104 respuestas



Rejilla de entrevistas

NOMBRE	OCUPACIÓN	AGRUPACIÓN	FECHA	LUGAR	RESEÑA ENTREVISTA
Rolando Olmos	Fotógrafo y cultor de la comuna	Sector 9, Población Juan Cortés	20 de agosto	Dependencias de la municipalidad	El diálogo se centró en la gran cantidad de material fotográfico e histórico que podría ser utilizado para generar una valoración de la historia, memoria e identidad local.
Rodrigo Salinas	Documentalista	Centro cultural Estación	23 de noviembre	Teatro de Llay-Llay	Se destaca la relevancia de la memoria oral, el pasado obrero de la comuna y la utilización de registros audiovisuales que permitan la valoración cultural.
Luis Martínez	Fotógrafo y cultor de la identidad e historia local	Trenes del viento	23 de noviembre	Teatro de Llay-Llay	Se menciona la heterogeneidad de agrupaciones que realizan actividades culturales. El entrevistado da cuenta de la dinámica que se ha ido generando entre las organizaciones y las distintas administraciones municipales.
Amaranta Dejeas	Bailarina.	Círculo de Kuyén / Escena Libre	23 de noviembre	Teatro de Llay-Llay	La entrevistada menciona la práctica de danza que se realiza en la comuna, las falencias y potencialidades para el desarrollo de esta disciplina.
Carla Pailamilla	Oficina de asuntos indígenas	Trabajo con agrupaciones indígenas: Lof Calquín y Ayllu Suyai Reché	29 de noviembre	Oficina de asuntos indígenas	Se señala la historia de la oficina de asuntos indígenas, las diferentes organizaciones relativas a pueblos originarios, su quehacer y sus proyectos.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA

LLAY-LLAY | 2021-2024

Gloria Campos	Encargada de la Biblioteca municipal		20 de agosto	Biblioteca municipal	La entrevistada da cuenta del importantísimo rol que ha cumplido la biblioteca como espacio cultural, quehacer que es ampliamente reconocido por la comunidad. La biblioteca ha desarrollado un trabajo permanente con las diversas organizaciones y agentes culturales.
Marcelo Díaz	Agricultor y dirigente social	Las Palmas /Comité de Agua Potable Rural	3 de diciembre	Videollamada. Valparaíso - Las Palmas, Llay-Llay	El entrevistado da cuenta del desarrollo político y cultural, en particular, del mundo rural de Llay-Llay. Se menciona la crisis hídrica y la defensa de este bien común que se ha hecho en el territorio.
Ivonne Saavedra	UTP Escuela Agustín Edwards	Escuela Agustín Edwards	4 de diciembre	Escuela Agustín Edwards	Se menciona la importancia que posee la Escuela como foco cultural para la comunidad estudiantil y para el barrio. También las actividades relacionadas con cultura que realizan como talleres, salidas pedagógicas y vinculaciones con la Municipalidad.
Mario Flores	Sub Director Liceo Politécnico Llay-Llay	Liceo Politécnico Llay Llay	4 de diciembre	Liceo Politécnico Llay Llay	En esta instancia se conversó respecto al rol que tiene el Liceo al suplir la carencia de espacios en donde jóvenes de la comuna puedan desarrollar la cultura. Se menciona la falta de infraestructura adecuada para realizar esta tarea y la necesidad de generar instancias fuera del establecimiento que difundan y potencien la creación artística

					y cultural de las y los estudiantes.
Haydee Pavez Peñaloza	Presidenta de la organización Mujeres por la cultura Llayllaína y secretaria del Club San Patricio para personas adultas mayores	Mujeres por la cultura Llayllaína	6 de diciembre	Asociación de Ferroviarios	Se menciona aspectos históricos de la comuna, desde los terremotos y su impacto en la creación de algunas poblaciones. También se narra la dinámica de las organizaciones de personas adultas mayores y las falencias y desafíos que se desprenden de su quehacer cultural.
Nadeg Jean	Presidenta de la asociación de desarrollo de haitianos en Llay-Llay intérprete del CESFAM	Asociación de desarrollo de haitianos en Llay-Llay	6 de diciembre	Asociación de Ferroviarios	En esta entrevista se dialoga en la historia de la migración haitiana en la comuna, las organizaciones que se han formado para dar cabida y solución a las necesidades de sus integrantes. Además, se narra las dificultades que deben enfrentar quienes migran hacia Chile.
Amant Jordonne	Miembro de la asociación de desarrollo de haitianos en Llay-Llay	Asociación de desarrollo de haitianos en Llay-Llay	6 de diciembre	Sede sindicato Ferroviario	Se narran las necesidades formativas de las personas provenientes de Haití, necesidades que se relacionan con la posibilidad de seguir estudios técnicos y perfeccionamientos que permitan una inserción laboral.
Juan Pablo	Encargado de la Oficina de grupos vulnerables de la Municipalidad	Municipalidad de Llay-Llay	6 de diciembre	Municipalidad de Llay-Llay	En esta entrevista se habla del trabajo que ha desarrollado la oficina de grupos vulnerables. Se explicitan los proyectos que se han postulados, lo grupos en los que se ha focalizado el

					trabajo y las proyecciones que se desprenden de lo anterior.
Viviana Valenzuela Arce	Participante Club cuecas y tradiciones	Club cuecas y tradiciones	6 de diciembre	Biblioteca Municipal de Valparaíso	En esta instancia se abordó el quehacer de los grupos de danza folclórica, en especial, en el marco de la ruralidad de la comuna, donde su expresión está muy arraigada. Se conversa y se realiza un diagnóstico de las necesidades.
Cristian Bustamante	Trabajador de la Municipalidad.		6 de diciembre	Diversos sectores de Llay-Llay	En esta instancia se hizo un recorrido por diversos lugares de Llay-Llay, deteniéndose en aquellos ligados a la infraestructura cultural. En cada espacio se conversó sobre su historia y el uso cultural, patrimonial e histórico.

Catastro Municipal de Agentes Culturales comuna de Llay-Llay

NOMBRE	DISCIPLINA	AGRUPACIÓN	SECTOR
Oscar Aliaga	Música, Danza, Teatro	Voces del Viento	Sin información
Alejandro Barahona Aranda	Música, Libro y lectura (creación, fomento, etc.), Artes Visuales (Pintura, Escultura, etc.), Artes Audiovisuales (Cine, Video, etc.), Fotografía, Gestión Cultural	Agrupación Cultural de Llay-Llay	Llay-Llay, Centro
Karen Cuevas Fernández	Artesanía	Artesan@s del Viento	EL Porvenir, Rural
Alonso Cepeda	Música, Libro y lectura (creación, fomento, etc.)	Sin información	Villa Padre Hurtado

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA

LLAY-LLAY | 2021-2024

Cristobal Luco	Música	Ventisca Tropical	El Porvenir
Viviana Valenzuela	Danza	Club Cueca y Tradiciones	Llay-Llay, Centro
Yanaína Chacana	Danza	Academia de Danza Municipal Escena Libre	Llay-Llay
Maritza Jil Herrera	Libro y lectura (creación, fomento, etc.)	Trenes del Viento	Las Palmas
Javiera Torres	Artesanía	Agrupación Artesanal y Cultural de Llay-Llay	Llay-Llay, Centro
José Guillermo Ortega Vera	Música	Sin información	Llay-Llay
Jocelyn Puga Vasquez	Danza	Ballet Folclórico Municipal de Llay- Llay	Llay-Llay
Pía Argagnon	Artesanía, Libro y lectura (creación, fomento, etc.), Artes Audiovisuales (Cine, Video, etc.), Gestión Cultural	Centro Cultural Estación	Llay-Llay, Centro
Gloria Campos	Libro y lectura (creación, fomento, etc.)	Biblioteca Pública 087 Salvador González Ferruz	Llay-Llay
Amaranta Dejeas	Danza	Sin información	Las Palmas
Juan Pablo Barraza Varas	Danza	Agrupación cultural Lihuenllay	Villa Los Maitenes
Lizardo David Duran Rojas	Danza	Ballet folclórico Municipal de Catemu	Catemu
Marta Bahamonde Román	Danza, Música	Club de Cueca Copihues al Viento y Voces del Viento	Población Unducorn
Jazmin Marchant	Danza	Club de Cuecas Junior Llay-Llay	Llay-Llay
Organización Cultural Kemmapu	Música	Organización Cultural Kemmapu	Llay-Llay

Javiera Camila Reyes	Música, Libro y lectura (creación, fomento, etc.), taller, intervenciones feministas e intersectoriales	Colectivo Kuyen Arte y Feminismo	Llay-Llay, Centro
Rodrigo Salinas Muñoz	Artes Audiovisuales (Cine, Video, etc.), Fotografía, Gestión Cultural	Centro Cultural Estación	Llay-Llay Centro
Margarita Flores Rojas	Danza	Club de Cueca Copihues al Viento de LlayLlay	Llay-Llay, Centro
Ximena Aguilera Olmos	Música	Voces del Viento	Llay-Llay
Luis Martínez	Música, Libro y lectura (creación, fomento, etc.), Artes Visuales (Pintura, Escultura, etc.), Artes Audiovisuales (Cine, Video, etc.), Fotografía, Gestión Cultural	Ediciones Zorzal	Llay-Llay
Lucia Zárate Yavar	Artes Visuales (Pintura, Escultura, etc.)	Sin información	Condominio Gabriela Mistral
Sergio Seguel Rubio	Música, Artes Audiovisuales (Cine, Video, etc.), Danza, Gestión Cultural	Liceo Politécnico	Villa Colonia Ucuquer